

Vezetőigazgató:
Barcs Sándor

MTI
MAGYAR TÁVIRATI IRODA

A megalapítót feloldó:
Kenyeres Júlia
A kiadót feloldó
a vezetőigazgató

Minden jog fenntartva. Kéziratok tekintendő. Házirak szorosított.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-380

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 1. kiadás 1951. október 6. 6 ora -- perc

Kétéves szakérettségis tanfolyamok indulnak

i Sr/PV/Vi D K 4,4

A Felsőoktatási Tanács határozata alapján - az egy-
éves bentlakásos szakérettségis tanfolyamokkal párhuzamosan - no-
vember 2-án kétéves szakérettségis tanfolyamok indulnak. Az első
évben a kétéves szakérettségis tanfolyamok mint esti tagozatok mű-
ködnek, melyeken hetenként háromszor, három órában tanulnak ma-
gyart, matematikát és fizikát. Az esti tagozat sikeres elvégzése
után a hallgatók a második évben bentlakásos szakérettségis tan-
folyamon vesznek részt, ahonnan majd egyetemekre, főiskolákra ke-
rülnek.

A jelentkezés október 20-ig tart

s azok a 18-30 éves üzemi és dolgozóparaszt-fiatalok /lányok-fiuk/
jelentkezhetnek, akik eddig munkájukkal a termelés frontján jól
megállták a helyüket és iskolai végzettségük nem éri el a II. gim-
náziumi vagy ehhez hasonló iskolai végzettséget. Az üzemi dolgozók
az üzem személyzeti osztályain, a dolgozó parasztfiatalok, az álla-
mi gazdaságok, a termelőszövetkezetek dolgozói a megyei tanács
oktatási osztályain jelentkezhetnek. A dolgozó fiatalok felvételi
vizsgán vesznek részt,

kétéves szakérettségis tanfolyamokon gépész, épi-
tész, vegyész, általános- és villamosmérnöki, kohó-, bányá-, közle-
kedési-mérnöki, továbbá orvos, gyógyszerész, kutatóvegyész, mate-
matika-fizika tanári, kémia- biológia tanári szakokat szerveznek.

Esti tanfolyamok indulnak Budapesten a III, IV, VIII,
IX, X, XI, XIII, XIV., XVIII, XIX és XXI. kerületekben. Vidéken:
Szegeden, Győrött, Pécsen, Miskolcon, Debrecenben, Tatabányán,
Szombathelyen, Dorogon, Dunapentelén, Ozdon, Salgótarjánban, Nagy-
kanizsán, Zalaegerszegen, Kaposvárott, Szekszárdon, Gyöngyösön,
Nyíregyházán, Hajduböszörményben, Nagykőrösön, Cegléden, Hódmező-
vásárhelyen, Meken, Szentesen, Csongrádon, Orosházán, Karcagon,
Turkevén, Szolnokon, Mezőtúron, Kisujszállásor és Kecskeméten
indulnak meg a kétéves szakérettségis tanfolyamok esti tagozatai.

/MTI/

5

Vezetőigazgató:
Barcs Sándor

MTI
MAGYAR TÁVIRATI IRODA

A munkaméért felelős:
Kenyeres Júlia
A kiadást felelős
a vezérigazgató

Minden jog fenntartva. Kéziratok tekintendő. Házirak sorozata.
Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 1. kiadás 1951. október 6. 6 ora -- perc

Kétéves szakérettségis tanfolyamok indulnak

i Sr/PV/Vi D K 4,4

A Felsőoktatási Tanács határozata alapján - az egy-
éves bentlakásos szakérettségis tanfolyamokkal párhuzamosan - no-
vember 2-án kétéves szakérettségis tanfolyamok indulnak. Az első
évben a kétéves szakérettségis tanfolyamok mint esti tagozatok mű-
ködnek, melyeken hetenként háromszor, három órában tanulnak ma-
gyart, matematikát és fizikát. Az esti tagozat sikeres elvégzése
után a hallgatók a második évben bentlakásos szakérettségis tan-
folyamon vesznek részt, ahonnan majd egyetemekre, főiskolákra ke-
rülnek.

A jelentkezés október 20-ig tart

s azok a 18-30 éves üzemi és dolgozó-paraszt-fiatalok /lányok-fiuk/
jelentkezhetnek, akik eddig munkájukkal a termelés frontján jól
megállták a helyüket és iskolai végzettségük nem éri el a II.gim-
náziumi vagy ehhez hasonló iskolai végzettséget. Az üzemi dolgozók
az üzem személyzeti osztályain, a dolgozó parasztfiatalok, az álla-
mi gazdaságok, a termelőszövetkezetek dolgozói a megyei tanács
oktatási osztályain jelentkezhetnek. A dolgozó fiatalok felvételi
vizsgán vesznek részt.

kétéves szakérettségis tanfolyamokon gépész, épi-
tész, vegyész, általános- és villamosmérnöki, kohó-, bányá-, közle-
kedési-mérnöki, továbbá orvos, gyógyszerész, kutatóvegyész, mate-
matika-fizika tanári, kémia- biológia tanári szakokat szerveznek.

Esti tanfolyamok indulnak Budapesten a III; IV, VIII,
IX, X, XI, XIII, XIV., XVIII, XIX és XXI. kerületekben. Vidéken:
Szegeden, Győrött, Pécsen, Miskolcon, Debrecenben, Tatabányán,
Szombathelyen, Dorogon, Dunapentelén, Ozdon, Salgótarjánban, Nagy-
kanizsán, Zalaegerszegen, Kaposvárott, Szekszárdon, Gyöngyösön,
Nyíregyházán, Hajduböszörményben, Nagykőrösön, Ceglóden, Hódmező-
vásárhelyen, Meken, Szentesen, Csongrádon, Orosházán, Karcagon,
Turkevén, Szolnokon, Mezőtúron, Kisujszállásor és Kecskeméten
indulnak meg a kétéves szakérettségis tanfolyamok esti tagozatai.

/MTI/

5

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás . 1951. október . 6. 6 óra 05 perc

Nyolc új kulturotthon, husz kulturszobát létesítenek ez év végéig Hajdu-Bihar megyében

i Vid HA/EK/V1 D K 4,3

A Hajdu-Bihar megyei tanács népművelési osztálya az ötéves terv második évének végéig újabb nyolc községben létesít kulturotthonot. A haladó kultúra terjesztésének új központjait részben újonnan építik, részben régi épületeket alakítanak át. Ugyancsak ez év végéig átadnak rendeltetésének a megye községeiben husz könyvtárral és rádióval felszerelt kulturszobát. Emellett a falvak, községek, tanyaközpontok kulturotthonai ebben az évben 30 új rádiót kapnak s jelentősen bővül a népkönyvtárak hálózata.

A megyei tanács népi együttesének mintájára még az idén Hajduszentpéteren, Hajdunánásdon, Hajduszentpéteren, Hajdudobozán és Biharkeresztesen alakítanak népi együtteseket, dolgozó parasztfiatalok bevonásával. A román nemzetiségi vidékeken, Kőrösszegapátiban és Bedőn a népi táncsoport tagjai eredeti román népviseletit ruhát kapnak, a románlakta községek kulturszobáit pedig románnyelvű könyvtárakkal látják el.

A dolgozó parasztság ismereteinek bővítésére a megye három községében táj-jellegű muzeumot létesítenek. Hajdunánásdon a híres szalma- és malomipar munkáját bemutató muzeum anyagát készítik elő, Berettyóújfaluban halászati tárgy muzeumot szerveznek, míg Nádudvaron a fazekasipar készítményeiből rendeznek be muzeumot. /MTI/

A Fővárosi Népi Zenekar a Zeneművészeti Főiskolán és üzemekben tart hangversenyeket az őszi évadban

i M6/Vi/Vi D K 4,3

/demokratikus

A 36 tagú Fővárosi Népi Zenekar legjobb népzenei hagyományainkra épült. A zenekarban felcsendülnek a sajátos népi hangszerek, így a furulya, a tárogató, a citara is, összetétele a mintegy száz esztendővel ezelőtti, Bihar-korabeli haladó zenei hagyományainkban gyökerezik.

A népi zenekar tapasztalatcserét tart a többi fővárosi együttesel és a hazánkba ellátogató szomszédos népi/államok együtteseivel is. Kiváló Kossuth-díjas zeneszerzőink támogatják a zenekart, segítenek egy-egy mű kialakításánál, népi zenekarra való áthangszerelésénél. Így például Weiner Leo, Kossuth-díjas zeneszerző a zenekar számára írta át Berlioz: Rákoczi-indulóját, /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás

1951. október 6.

6 óra 10 perc

/A Fővárosi Népi Zenekar...folyt./ i M3/Vi/Vi D K

B-rtók: Este a székelyeknél című művét.

A Fővárosi Népi Zenekar őszi évadjában három nagy hangversenyt ad a Zeneművészeti Főiskola nagytermében. Műsorán verbunkosok, hangversenycsárdások, virtuoz hangszerszólók, népdalok, népi táncok, népi motívumokra épült műzenei alkotások, népszínművek, operettek válogatott dalai, társas táncok és a népi demokráciák népdalai szerepelnek. A zenekar előadásainál közreműködnek üzemi kórusok, táncsoportok is.

A zenekar a főváros legjobb üzemeiben is ad hangversenyeket. /MTI/

A Jászberényi Aprítógépgyárat futószalagrendszerben építik fel

i Vár/Em/Vi NL K 4,4

A 22-es számú Állami Építőipari Tröszt építi fel Jászberényben öt éves tervünk egyik nagy alkotását, az új aprítógépgyárat. Az építkezést nem a szokásos különálló építésvezetőségekre bontva szervezik, hanem a Szovjetunió építkezéseinek példája nyomán futószalagszerűen. A dolgozók vállalták, hogy a legfejlettebb sztahánovista módszereket alkalmazzák. A műszaki vezetés a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára, november 7-re elkészíti a most induló építkezés valamennyi munkájának tervfelbontását.

A futószalagrendszerű építés igen nagy lehetőséget nyújt a gépek alapos kihasználására. A gépkezelők már most, a munka kezdetén bekapcsolódtak a Nazarova-mozgalomba, vállalták a gépek élettartamának meghosszabbítását, takarékoskodnak a kenőolajjal. Az építőmunkások felajánlásaik értelmében megrövidítik a határidőt: az építési előkészületeket az eredeti tervtől eltérően 15 nappal korábban akarják befejezni, hogy már ezzel is előnyt szerezzenek és a jászberényi Aprítógépgyárat határidő előtt adhassák át rendeltetésnek. /MTI/

K₁

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 4. kiadás 1951. október 6. 6 óra 15 perc

A hét könyvei -

k Jné K

Szakra Könyvkiadó

A Szovjetunió Kommunista /bolsevik/ Párjának története. Rövid tanfolyam. 6. kiadás 468 l.	8.--	16.--
I.V. Sztálin Művei VII. kötet 1925. VI. 461 l.	-, --	15.--
Glezerman: A kizsákmányoló osztályok felszámolása és az osztálykülönbségek megszüntetése a Szovjetunióban. 480 l.	1.--	18.--
Köszév Dino: Titóék álarc nélkül. 162 l.	6.--	7.50
Tibet békes felszabadítása. 32 l. /Nemzetközi kérdések 62/	1.--	-.--

Szépirodalmi Könyvkiadó.

Csöu Li-po: Orkán. /Regény/ 212 l.	9.50	13.50
Mikszáth Kálmán: Az a pogány Filcsik. /Elbeszélések/ 127. l. /Szépirodalmi kiskönyvtár 39/	2.50	-.--
Móricz Zsigmond: Árvadás a nádason. /Elbeszélések/ 228 l.	-.--	15.--
A néppel tüzön-vizen át. Szerk. Devecseri Gábor, Kenzi Imre és Pántér József 427 l.	-.--	25.--
Pablo Neruda: Ebredj favágó! /Elbeszélő költemény/ 143. l.	14.--	-.--
Vajda János válogatott művei. Sajtó alá rendezte és a be- vezető tanulmányt írta Komlos Aladár. 345 l. /Magyar klasszikusok/	-.--	20.--
N.J. Vacsánov: Párviadal. /Versek/ 112 l.	9.--	-.--
Veres Péter: Három nemzedék. Első könyv: Szolgaság. 2. kiadás 525 l.	-.--	22.--
Veres Péter: Pályamunkások. /Elbeszélések/ 2. kiadás 187 l.	9.50	13.50
Andrzej Wydrzynski: Klementina asszony szalonja. /Vígjáték 3 felvonásban/ 100 l.	5.50	-.--

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1951. október 6. 6 óra 15 perc

A hét könyvei -

k Jné K

Szakra Könyvkiadó

A Szovjetunió Kommunista /bolshevik/ Párjának története. Rövid tanfolyam. 6. kiadás 468 l.	8.---	16.---
I.V. Sztálin Művei VII. kötet 1925. VI. 461 l.	---	15.---
Glezerman: A kizsákmányoló osztályok felszámolása és az osztálykülönbségek megszüntetése a Szovjetunióban. 480 l.	1.---	18.---
Köszey Dino: Titóék étlare nélkül. 162 l.	6.---	7.50
Tibet békes felszabadítása. 32 l. /Nemzetközi kérdések 62/	1.---	---

Szépirodalmi Könyvkiadó.

Csou Li-po: Orkán. /Regény/ 212 l.	9.50	13.50
Mikszáth Kálmán: Az a pogány Filcsik. /Elbeszélések/ 127. l. /Szépirodalmi kiskönyvtár 39/	2.50	---
Móricz Zsigmond: Árverés a nádason. /Elbeszélések/ 228 l.	---	15.---
A néppel tüzön-vizen át. Szerk. Devecseri Gábor, Kenzi Imre és Pöntér József 427 l.	---	25.---
Pablo Neruda: Ebredj favágó! /Elbeszélő költemény/ 143. l.	14.---	---
Vajda János válogatott művei. Sajtó alá rendezte és a be- vezető tanulmányt írta Komlósi Aladár. 345 l. /Magyar klasszikusok/	---	20.---
N.J. Vacsánov: Párviadal. /Versek/ 112 l.	9.---	---
Veres Péter: Három nemzedék. Első könyv: Szolgaság. 2. kiadás 525 l.	---	22.---
Veres Péter: Pályamunkások. /Elbeszélések/ 2. kiadás 187 l.	9.50	13.50
Andrzej Wydrzynski: Klementina aszony szalonja. /Vígjáték 3 felvonásban/ 100 l.	5.50	---

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás 1951. október 6. 6 óra 20 perc

/A hét könyvei.....1.folyv./ k Jné K

Ifjúsági Könyvkiadó.

Jevgenyij Junga: A halhatatlan cirkáló. Elbeszélés a Vörös Zászlórenddel kitüntetett Aupóra cirkálóról. 104 l. /Hazáért és szabadságért/	2.---	---
Kafka Margit: Babamuseum. 32 l. /Kispajtasok mesekönyve/	1.50	---
Koczogh Ákos: Halgyikből az akváriumig. 38 l. /Nézzetek körül 7./	3.---	---
G. és Ny. Komarovszkij: Egy koreai kisfiuról. /Elbeszélés/ 88 l.	3.50	---
Tóth Eszter: Mókuszvasut. /Képeskönyv/ 10 l.	---	5.---
Kuczka Péter: Mese a fekete varázslóról. 23 l. /Kispajtasok mesekönyve/	1.50	---

Új Magyar Könyvkiadó.

Fjodor Gladkov: Az eskü. /Regény/ 156 l.	5.---	---
Borisz Polevoj: Az arany. /Regény/ 496 l.	14.---	18.50
Marietta Saginyan: Az ötéves terv útjain. /Irodalmi riportok/ 224 l.	---	12.---
Szaltikov-Scsedrin: Egy város története. /Regény/ 200 l.	---	12.50

Művelő Nép Könyvkiadó.

Bóka László: Petőfi 32 l. /Ismeretterjesztő füzetek/	1.50	---
Műsorfüzet az üzemi kultúrcsoportok részére 1951. 9-10. 144 l.	4.---	---
Nahlik Gyula: Miért előnyös a termelőszövetkezeti gazdálkodás. 32 l. /Szabad Föld Téli Esték füzetel/ 2.	1.---	---
Szaltikov-Scsedrin: Külföldön. 448 l.	---	22.---

Népszava.

Balesetelhárítás a textiliparban. Fonodák. 60 l. /Munkavédelmi kiskönyvtár 6./	-.80	---
Az Egyeztető Bizottságok működése. 40 l. /A szakszervezeti munka könyvtára/	1.50	---
Gálik János - Kertész István - Pajzs András: Az állattenyésztés gépei. 112 l. /Mezőgazdasági gépkönyvtár 13./	3.---	---
Goranszkij: Műszaki mechanika. 2. kiad. 192 l. /Népszava műszaki könyvtára. Vas- és fémipari sorozat/	15.---	---
SzTZ - NATI lánctalpas traktor ismertetése, kezelési és karbantartási utasítása. Összeáll. Kelemen Béla 128 l. /Mezőgazdasági gép-könyvtár 15./	3.---	---
Az újítómunkálatok a szocializmus építésének szolgálatában. Összeáll. Endrei Walter, Major Istvánné, Maros László, Vermes Zoltán. 44. l. /A szakszervezeti munka könyvtára/	1.---	---

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás 1951. október 6. 6 óra 25 perc

/A hét könyvei.....2.folyt./ k Jné K

Vas- és fémipari MEO tananyag. Általános rész.5.kiadás

235 l. /Szakmunkásképző tanfolyamok könyvtára/

9.-- ---

Vetro Szilveszter sztahanovista esztergályos. Irodalmilag

feldolgoz. Földényi Ervin. 32 l. /A munka hősei/

2.-- ---

/MTI/

A bolgár nők kimagasló eredményeket érnek el az építőmunka számos területén

1 D/D/Jné D K 4,4

Három héten át tiztagu bolgár nőküldöttség tartózkodott Magyarországon, a Magyar Nők Demokratikus Szövetségének meghívására. Rajna Kandova asszony, a küldöttség vezetője, elutazásuk előtt nyilatkozatot adott a Magyar Távirati Iroda munkatársának.

Nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy a bolgár nők, akik közül sokan vettek részt a háború alatt a partizán mozgalomban és fegyverrel a kezükben harcoltak a német fasiszták ellen, ma egyre fokozódó számban vesznek részt a szocializmus építésében. A textil- és dohány iparban a dolgozók 75 százaléka már is a nők soraiból kerül ki, de egyre több nő vállal állást a nehéziparban és az építőiparban is. A különböző nehézipari építőipari szakmunkásképző tanfolyamokon és a technikumokban a hallgatók közel 25 százaléka nő. A bolgár nők az építőmunka számos területén értek el már kimagasló eredményeket. 65 nő kapott eddig Dimitrov-érdemrendet, kiváló munkájáért, közülük olyanok, mint Alaszka D. Dimitrova, aki már két-öt éves tervét teljesíti az év végére.

Igen fontos szerepet töltenek be a nők a falvakban a szocialista mezőgazdaságot építő munkában. A traktoristák több mint 20 százaléka nő és vannak már női kombájn-vezetők is. A termelőszövetkezeti elnökök, a brigád vezetőik és csoportvezetők között is sok a nő. /szerepen teljesítette

- Magyarországi tanulmányutunk során - folytatva Rajna Kandova - igen sok hasznos tapasztalatra tettünk szert. Elmondjuk majd országunk asszonyainak mindazt, amit itt tapasztaltunk, milyen lelkesedéssel, áldozatkészséggel, a jobb jövőbe vetett rendíthetetlen hitvel vesznek részt a magyar nők abban a nagy munkában, amely ragyogó, boldog, új hazává építi Kossuth, Petőfi és Rákosi országát. /MTI/ /már háromszorosán teljesíti.

Vasárnap is nyitva tart a Magyar Divatcsarnok

1 KF/Jné Tom Vár

A dolgozók kívánságára október 7-től minden vasárnap reggel 10-től este 6-ig nyitva tart a Magyar Divatcsarnok Állami Áruház. /Rádióközvetítés 70-76/. /MTI/

/Vas- és fémipari tananyag. Öntészet-3.kiadás
332 l. Szakmunkásképző tanfolyamok könyvtára

9.-- ---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1951. október 6.

6 óra 30 perc

A kisipari termelőszövetkezetek hírei

i gyr/Bin/TE Kné Vár 3, 3

A VIII. ker. tanács a minőség javítására megszervezte, hogy az azonos szakmához tartozó kisipari termelőszövetkezetek ellenőrizzék egymás gyártmányait. Ez a módszer csökkenti a selejtet és hozzájárul a kisipari szövetkezetek versenyének fellendüléséhez.

X X X

Az év elején 182 kisipari termelőszövetkezet működött Budapesten. A kisiparosok körében olyan nagy az érdeklődés a termelőszövetkezetek iránt, hogy a budapesti szövetkezeti tagok száma ebben az évben eddig hatezerrel növekedett.

X X X

"A gyermekért" néven új kisipari szövetkezet alakult, amely az Uttörő Áruház és az Anyák Boltja számára dolgozik. Az új kisipari szövetkezetnek ötven tagja van és a helyi ipari igazgatóság biztosított gépeket számára. /MTI/

- - -

Tovább javítják a minőséget a Budapesti Harisnyagyárban

i gyr/Bin/TE Kné Vár 4, 4

A Budapesti Harisnyagyár öt éves tervünk létesítménye. Világos, egészséges munkatermekben, korszerű gépeken termelnek a dolgozók, akik jó munkával, a minőség állandó javításával hálálják meg szép új üzemüket.

A minőség további javítására átszervezték munkájukat. Egy dolgozó most már nem többféle cikket termel, mint eddig, hanem csak egy fajtát. Így sokkal jobban megismeri munkáját és kevesebb hibát követ el. Az új rendszer nemcsak a minőséget javítja, a mennyiséget is emeli.

A készülő harisnyákat formalábakra huzzák, gőzzel járattják át, így adják meg nagyságát és formáját. A formalában egyenlőtlen volt a gőz-ellátás. Emiatt gyakran hosszabb ideig álltak a harisnyák a formalábakon és összegyüröttek. Műszaki intézkedésekkel szüntették meg ezt a hibát.

A láncolóban varrják össze a félkész harisnyákat. Nagy szaktudás szükséges ehhez a munkához és hiány volt a műhelyben jó szakmunkásokban. Ezen ügy foglalkoztak, hogy szeptemberre huszonegy

dolgozót képeztek át szakmunkássá. Előfordult, hogy a harisnya olajfoltos lett, most már jobban vigyáznak. A kész harisnyákat nem a gépekre teszik, mint eddig, hanem a gépek mellé helyezett tiszta dobozokba. Az üzem dolgozói ezekkel az intézkedésekkel a mostani 12 százalékról hét százalékra akarják csökkenteni a másod- és harmadrendű áru arányát az év végéig. /MTI/

- - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1951. október 6. . 6 óra 35 perc

A Szovjetunióban hektáronként 2-7 mázsa terméstöbbletet eredményezett a kereszturu vetésmód

I Ká/Jné Kő Vár 5,5

A gabonaneműket hazánkban eddig általában géppel sorba vetették. Ennek az eljárásnak hátránya, hogy a növények tenyészterülete nem egyenlően oszlik meg. A sorokban egyes növények sűrűbben állnak, a vetés egyenetlen. A tenyészterület egyenletesebb elosztására ebben az évben már hazánkban is egyre szélesebb körben alkalmazzák a szovjet kereszturu vetésmódot.

A Szovjetunióban végzett kísérletek eredményei arról számoltak be, hogy a kereszturu vetések sok esetben 2-7 mázsa hektáronkénti terméstöbbletet eredményeztek. A vetőmagtermesztő szovhozok és kolhozok mind nagyobb mértékben alkalmazták ezt a módszert, majd ennek előnyeiről meggyőződve a Szovjetunióban a gabonavetésterület igen nagy részén már keresztbe-hosszába vetik el a gabonát.

A keresztbevetés előnye, hogy a növények tenyészterülete egyenletesebben, szabályosabban oszlik meg. A fejlődő növények a talaj nedvességét, a táplálóanyagokat, a napfényt jobban ki tudják használni. Az egyenetlen tenyészterületen a növények gyökérzete, szára, szalmája erőteljesen fejlődik, a megdőlésnek jobban ellenáll, a magvak minősége is jobb. A növények közötti levegőpáratartalom eloszlása megfelelőbb, a szellőzés tökéletesebb és ez a gombabetegségek elterjedését akadályozza.

A keresztbevetésnél először a vetőmagmennyiség felét vetik el, majd erre keresztbe a második felét. A többletmunka a terméstöbblet értékével sokszorosan megtérül. /MTI/

Több mint ötezer bérletet váltottak Debrecenben az új színházi évadra

I Vid HA/HK/Jné D K 3,3

A debreceni Csokonai Színház Szobkó "Második front mögött" című színművének bemutatásával kezdte meg az új színházi évadot. A bemutató előadás előtt adták át a bérletezési versenyben legjobb eredményt elérő üzemnek, a Debreceni Járműjavítóknak, az elnyert versenydíjazslót. A Debreceni Járműjavító dolgozói a Csokonai Színház új idényére elkelt több mint ötezer bérlet közül min. egy ezret váltottak. /MTI/

MTI BÉLFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1951. október 6. 6 óra 40 perc

Ujabb hírek a Békekölcsönjegyzésről

Övid M/Fd/PE KÖ N1 4,4
K.u.

A fiatalok boldogabb jövőjéért is
jegyeznek a szülők, az öregek

A balmazújvárosi népnevelők felvilágosító utjuk során meglátogatták özvegy Nádasi Istvánné hétholdas egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztasszonyt is, aki szép, tiszta szobába vezette be őket. A beszélgetés során elmondotta, hogy 1942-ben lett özvegy, férje a háboruban esett el. A földön egyedül gazdálkodik, kislánya, Juliska az általános iskola VIII. osztályába jár. Elmondotta azt is, hogy kenyérgabonabeadási kötelezettségét az elsők között teljesítette túl, s a "C" jegyre beadott termények után járó vásárlási utalványra vászon, meg damasztuzatot vett kislányának, mert már gyűjti a kelengyét. A népnevelők előtt kinyitotta a szekrényt, megmutatta a kislánynak vásárolt sok-sok ruhát. A népnevelők megkérdezték tőle, mi szeretne lenni a kislány. Nádasi elmondotta, hogy legjobban azt szeretné, ha tanítónő, vagy tanárnő lenne belőle, de Juliska inkább varrni akar s az elmúlt évben kapott is egy süllyesztős varrógépet. Az idén korékpárral ajándékozta meg őt édesanyja.

Ezután a házra terelődött a szó. Kiderült, hogy ezt is a felszabadulás után, ezelőtt három évvel vásárolta Nádasi és saját költségén hozatta rendbe. Gazdaságáról szólva elmondotta, hogy az elmúlt években tehenet vett, de ezenkívül hizó, malac és sok aprójószág is található a ház környékén. A népnevelőknek nem kellett sok szót fordítani a meggyőzésre, hiszen Nádasi maga mondta el, mennyivel szebb, gazdagabb és boldogabb lett az élete a felszabadulás óta. Nádasi örömmel írta nevét a jegyzési ivre.

i vid M/HK/PE N1 4, 4 KÖ
K 4.

Egy kilencgyermekes baksei család
ezer forintja

Török Jenőné kilencgyermekes baksei asszony, aki férjével az Utfenntartó Vállalatnál dolgozik, férje nevében is ötszáz forintos jegyzés mellé írta a nevét.

- Tulajdonképpen ezer forintot jegyeztünk - mondja, - mert a legnagyobbik fiam, aki az ócsárdi gépállomáson dolgozik, szintén ötszázat jegyzett. Egynek számít a kettő, mert egy kenyéren vagyunk a fiammal. Ugy gondoljuk, hogy így biztosíthatjuk legjobban a gyerekek jövőjét. A múltban senkik, semmik voltunk, a gyermekeink miatt még le is néztek minket.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás 1951. október 6. 6 óra 45 perc

/Ujabb hírek a Békéskölcsonjegyzeőről. . . 1.folyt./ i vid M/HL/PE KÖ

A felszabadulás óta megjavult az életünk. Kitüntetőst is kaptam, az Anyasági érdemérmét. Uram jól keres, nagyobbik fiám munkáját is megbecsülik. Ezzel a kölcsönnel is szeretnénk megmutatni hálónkat államunk iránt, amely lehetővé tette számunkra, hogy tisztességgel nevelhetjük fel gyermekeinket. Megtérül az a pénz, amit adtunk, a magunk és gyermekeink életében. Nem kell félnünk a holnaptól, sem magunk, sem a gyerekeink miatt. Szívesen adunk az ország építésére még több pénzt is, mert tudjuk, hogy jó helyre kerül. Ezzel a jegyzéssel kötelességet teljesítettünk. /

i vid HA/HK/PE KÖ Ni 4,4
Vil.

Azért, hogy még több munkásfiatal kerülhessen az egyetemre...

Ötéves tervünk egyik nagyszerű új alkotásában, a más kolci Nehézvegyipari Műgyetem korszerű épületében már pezseg az élet. Az üzemektől, falvakból, iskolából jött fiúk és lányok készülnek itt fel, hogy első ötéves tervünk ideje alatt keményen tanulva - a második ötéves terv kiváló mérnökei legyenek. Közöttük van Kovács Ferenc, akinek tizennégy éves korában abba kellett hagynia a tanulást, mert a napszámos apa keresetéből nem telt három gyerek eltartására. Szakérettségis kollégiumba került s az egyetem első évében már jelesen kollokvált. Méltónak bizonyult az állam-nyújtotta segítségre, s most azzal is köszönetet mond, hogy 350 forint békekölcsönt jegyzett.

- Azt szeretném - mondotta, - hogy még sok munkásfiatal kerülhessen az egyetemre, olyanok, akik, mint én, azelőtt álmodni sem mertek a tanulásról.

Háromszázötven forint áll Kovalik Klára neve mellett is a jegyzési listán. Ő is a szenvedésteli multról és a szép jelenről beszél.

- A felszabadulásnak köszönhetek mindent. Azt, hogy vegyész mérnök lehetek, hogy anyám is tisztességesen keres, hogy rombadólt lakásunk helyett újat kaptunk s még butorra is telik. Ezért, s a még előttünk álló sok szépért jegyeztem!

i vid HA/HL/PE KÖ Ni 5, 4
SzN

Makai József élettörténete

olyan, mint sok ezer és ezer dolgozóé. Fájdalmas emlékekkel terhelt a felszabadulás tavaszáig - szép örömeiket tart számon 1945 óta.

/folyt. köv./ R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás 1951. október 6. 6 óra 50 perc

/Ujabb hírek a Békekölcsonjegyzésről. . . 2.folyt./ 1 vid HA/HK/PE
Kö Ni SzN

Tizenkétéves korára még jól emlékszik. Akkor kezdődött a történet Nemes Albert birtokán. Oda került az iskola helyett és cseléd lett a kisfiu. "Gróf" Teleki Gyulánál folytatódott a cselédkezés, azután jött Erdélyi Mihály, a harmincöttholdas kulák. Birtokuk, társadalmi állásuk különböző volt, de egyformán szipolyozta a bérest mindegyik. Volt idő, hogy héttagu családja egész éven át éhezett. Emberhez méltó lakás - vágyalom volt. Tíz esztendei keserves munka árán végre tudott egy viskót építeni - a gróf egy nap alatt eltöröltette a föld színéről. 1941-ben történt, árvíz fenyegette a községet. Ha átvágták volna a Dunaföldvár-Solt közötti utat, a víz olyan pusztaságra ömlik, ahol nem okoz kárt. Mégis csendőrsorfall fogadta az ásóra-kapára kapott nincsteleneket: "A méltóságos gróf urat nem lehet tönkretenni!" - harsogta az őrmester. - "Pusztuljanak innen!" A "tönkretetés" az lett volna, hogy az ezeröttszáz holdas birtokból talán tíz hold legelőt előnt az ár. De az a "gróf uré" volt! Így aztán százötven dolgozó parasztesalád vált hajléktalanná.

Felszabadulás, földosztás... Makai József, a nagycsaládu bércs tizenöt hold földet, szép lakóházat kap. Jól gazdálkodott a ma két gyönyörű lova, két tehene és tizenöt birkája, szép gazdasága van. Vidám, jómódu ember. Egyik fia ipari tanuló a pesti Vörös Csillag Traktorgyárban, a másik már érti a gépet - traktoros a gépállomáson.

Makai József azonban még nem elégedett. Többet, jobbat akar magának és gyermekeinek. Most lép be a "Szikra" termelőcsoportba és - ezer forint békekölcsönt jegyzett.

vid HA/PE Kö Ni 4, 4
NSz

Gajda János medgyesegyházi dolgozó
paraszt 500 forintos jegyzése

Gajda János medgyesegyházi dolgozó parasztt már megette kenyere javát - az ötvenkilencedik évet tapossa, de foszlós fehér kenyér csak pár éve van az asztalán. Gyerekkorában még kenyere is kevés volt. Hogy is lett volna egy olyan szegény napszámosembernek, mint amilyen az ő apja volt, akinek rajtaváló ruháján kívül semmi más "vagyon" sem volt. Apja, amikor kiment Héjja Mihály hetven holdas kulák földjére dolgozni, magától vonta meg a falatot, hogy amikor hazamegy, a négy éves gyerekszájnak még jusson a kenyérből.
- Ahogy felcseperedtem - mondja Gajda János - beirattak az iskolába. De csak egy hétig jártam, utána Héjja "tekintetes ur" felfogadott kenásznak.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1951. október 6. 6 óra 55 perc

/Ujabb hírek a Békekölesönegyzésről. . . 3.folyt./ i vid HA/PE KB NI

Egy évre tíz forintot kaptam és amikor már vörösrre fagyott a lábcsőzörcs hidegtől, dobtek valami ócska ruhát. Ez volt az évi fizetésem. Aztán Almási "grófhöz" kerültem cselédnek. Hajnalban, két órákor, még alig pirkadt, de már fel kellett kelnem jószágot etetni és ha Réti intőző "ur" megjelent, mindnyájan féltünk, hogy kit fog megpofozni.

- Az első világháboruban négy évig voltam a fronton, ahol haslövést kaptam és az egyik ujjam végét elvitte a golyó. A háboru után feleségemmel, majd ahogy a gyermekeim nőttek, velük együtt cselédkedtem tovább, húztam az igát.

- Ötvenkét éves voltam, amikor elérkezett a felszabadulás, de már nagyon öregnek éreztem magam. Mindig az járt az eszemben, hogy most már ki fog eltartani, ilyen öreg cseléd már nem kell senkinek. De nem lettem cseléd! Földet kaptam a demokráciától, tíz holdat.

- Ugy gondoltam, nem elég az, ha "C" jegyre beadok felesleges búzából és kukoricából - megtakarított forintjaimat is kölcsön kell adnom az állannak a műtrágyáért, amit minden évben kapok a traktorszántásért, meg azért, hogy gyermekeim iskolába járhatnak, tanulhatnak. És főleg azért, hogy ez a föld, / kenyerét eszen, nem lesz többet József "főhercegé", hanem én takariton be róla családoknak a munkám gyümölcsét. Ezért jegyzek 500 forintot. /MTI/

/amelynek

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1951. október 6. 6 óra 55 perc

/Ujabb hírek a Békekölcsönegyzésről. . . 3.folyt./ i vid Ha/PE Kb Ni

Egy évre tíz forintot kaptam és amikor már vörösrre fagyott a lábamszárak hidegtől, dobtak valami ócska ruhát. Ez volt az évi fizetésem. Aztán Almási "grófhhoz" kerültem cselédnek. Hajnalban, két órakor, még alig pirkadt, de már fel kellett kelnem jószágot etetni és ha Réti intőző "ur" megjelent, mindnyájan féltünk, hogy kit fog megfofozni.

- Az első világháboruban négy évig voltam a fronton, ahol haslövést kaptam és az egyik ujjam végét elvitte a golyó. A háboru után feleséggel, majd ahogy a gyermekeim nőttek, velük együtt cselédkedtem tovább, huztam az igát.

- Ötvenkét éves voltam, amikor elérkezett a felszabadulás, de már nagyon öregnek éreztem magam. Mindig az járt az eszemben, hogy most már ki fog eltartani, ilyen öreg cseléd már nem kell senkinek. De nem lettem cseléd! Földet kaptam a demokráciától, tiz holdat. . .

- Ugy gondoltam, nem elég az, ha "C" jegyre beadok felesleges búzából és kukoricából - megtakarított forintjaimat is kölcsön kell adnom az állannak a műtrágyáért, amit minden évben kapok a traktorszántásért, meg azért, hogy gyermekeim iskolába járhatnak, tanulhatnak. És főleg azért, hogy ez a föld, / kenyerét eszen, nem lesz többet József "főhercegé", hanem én takarítom be róla családunknak a munkám gyümölcsét. Ezért jegyzek 500 forintot. /MTI/

/amelynek

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás 1951. október 6. 7 óra -- perc

Több mint hatvan millió facsemete van a Hajdu-bihari erdőgazdasági egyesülések kertjeiben

1 Vid U/Jné Kő Vár 4,4

Ez év márciusában létesítették a Debrecen melletti Ebesen az ország legnagyobb nagyüzemi csemetekertjét több mint száz hektár területen. Szovjet példák nyomán ebben a csemetekertben a munkák 65 százalékát már gépek végzik. A facsemetéket 80 /ötven/ centiméteres /sorok között ültetik, ami a talajművelőgépek alkalmazását lehetővé tette. A kertben mintegy husz millió facsemete van, főleg tölgy, akác és nyár. Az őszi csemetekertben növelt husz millió facsemete mintegy négyezer hold erdősítésére elegendő.

Az ötéves terv hozta létre a megye másik nagy csemetekertjét, amely Derecske határában van. Ebben a csemetekertben tizennyolc millió facsemetét növelnek. Ezeken kívül Hajdu-Bihar megye tíz helyén vándor csemetekertekben mintegy 28 millió facsemete van. A megyében lévő több mint hatvan millió facsemete nagyrészt - a minisztertanács fásítási határozata értelmében - még az őszel kiültetik az Alföld fátlan vidékeire, az erdők pótlására, utak, legelők fásítására, mezővédő erdősávok telepítésére. /MTI/

A zalai termelőcsoportok

Vid Kő/Jné Kő Vár 3,3

egyre nagyobb számban kötnek hosszulejártu párosversenyszerződést. Az őszi munkák megkezdésével újabb 40 csoport lépett párosversenyre, úgyhogy jelenleg 128 termelőcsoport, 70 brigád és 270 munkacsoport vesz részt az őszi munkák gyors elvégzéséért. Jó eredményt hozott a verseny a szentgyörgyvölgyi "Új Élet" termelőcsoportban: minden tagot bevontak a munkába és a női munkásokat jól osztották el. A "Győzelem" brigádban megszilárdult a munkafegyelme, ami azzal járt, hogy az eddig alig száz százalékos teljesítményüket 130 százalékra növelték.

A többi termelőcsoportban is jól halad a munka. Befejezés előtt áll a szárvagás, répaszedés, a buza vetése, a tüzjei "Ifju Gárda" tsz-ben és a nagyrécsi "Vörös Október" termelőcsoportban.

A versenymozgalomhoz a megye mind több termelőcsoportjának brigádjai és munkacsapatai csatlakoznak. /MTI/

V

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1951. október 6.

7 óra 05 perc

Szeptemberben újabb üzemekre terjesztették ki a technikai minimum vizsgákat

1 SB/Jné/Jné NL Vár 4,4

Ez év júniusában először 17 kijelölt vasipari vállalatnál kezdték meg a technikai minimum vizsgákat az esztergályos, szerzőmunkások, szitáló, öntő, vagy szerkezeti lakatos, géplakatos, és marós szakmunkások. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a jelentkezők nagyrésze felismerte a technikai minimum vizsga népgazdasági jelentőségét. Alapos felkészültségről, magas szaktudásról tettek tanúbizonyságot a vizsgákon.

A szorgalmas tanulás eredménye a magasabb szaktudás, amelynek természetes következménye a dolgozók teljesítményének növekedése, a selejt csökkentése, ami viszont magával hozza a fizetés emelkedését is. A jelentkezők általában a magasabb beosztás követelményeit igyekeztek elsajátítani. De voltak olyan szakmunkások, akik saját kategóriájuk technikai minimumának elsajátításából tettek vizsgákat. E dolgozók arra a helyes következtetésre jutottak, hogy a személyi kategóriájuknak megfelelő minimumvizsga letétele is jelentősen hozzájárult a magasabb teljesítmény eléréséhez és a selejt csökkentéséhez.

Szeptemberben a kohó- és gépipari, valamint a közlekedési- és postaügyi minisztérium hatáskörében a kezdeti 17 gyáron kívül a többi üzemekre is kiterjesztették a technikai minimum vizsgáztatásokat. Az építőipari minisztérium vállalatainál a kőműves, ács, állványozó, vasbetonszerelő és a szerelőszakmákban /bádogos-, vízvezeték-, villany-, stb. szerelő/ ugyancsak megkezdték a vizsgákat.

A kohó- és gépipari minisztérium üzemében eddig több mint ezren vizsgáztak. A legtöbb vizsgázó a géplakatosok közül került ki. Néhány fontos szakmánál, mint az öntőnél lemaradás tapasztalható. A Rákosi Művek és az Esztergomi Szerzőmunkásgyár technikai minimumból vizsgázott öntőinek száma együttesen sem éri el a százat. A többi vállalatok öntőinél még rosszabb a helyzet, holott az öntőidőben egyik legfontosabb feladat a selejt csökkentése és a szakmai képzettség növelése. A közlekedési- és postaügyi minisztérium kijelölt vállalatainál a vasipari szakmából a 180 jelentkező közül 143-an vizsgáztak eredményesen.

A vállalatoknál az eddigi gyakorlat szerint a technikai minimum vizsgáztatásokat csak szakoktatói kérdésként kezelik, pedig munkaerőgazdálkodás szempontjából is igen jelentős. Főleg ez az oka a sokhelyen mutatkozó gyenge eredményeknek. A dolgozókat nem tájékoztatják eléggé a vizsgákról. A szakmunkások nem tudják, hogy sikertelenség esetén sem szenvednek hátrányt, mert a technikai minimum tanfolyamon való alaposabb felkészülés után újra vizsgázhatnak. A kijelölt szakmából bármely dolgozó jelentkezhet vizsgára, a tanfolyam elvégzése nélkül is, ha úgy érzi, hogy a választott kategória követelményeinek elméletileg és gyakorlatilag is elegendő tud tenni. /MTI/

/viss-

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1951. október 6.

7 óra 10 perc

Hajdumegye tiznapos tojásbegyűjtési versenyében több mint egymillió tojás került a földművesszövetkezetek raktárába

K SzÖVOSz Ró/TI/Jné Vár
Kő

A gabona, a kukorica és burgonya begyűjtés mellett, a baromfi- és tojásbegyűjtés útjára is tovább fokozódik. A megyék között tojásbegyűjtésben október 5-ig a legjobb eredményt Baranya megye érte el: évi tervének 77 százalékos teljesítésével. Heves- és Vas megye is erősen megközelítette a 70 százalékos baromfi- és tojásbegyűjtésben Vas megye halad elől, de nem sokkal marad mögötte Békés és Csongrád megye sem.

Baranya megyében Ivándárda község tojásbegyűjtési tervét már 25 százalékkal túlhaladta, a baromfi- és tojásbegyűjtése pedig megközelíti az 50 százalékos Ivánbattyán község tojás és baromfi beadási előirányzatának már teljes egészében eleget tett. növelték

A Hajdú megyeiek is alaposan a begyűjtött tojás mennyiségét. A szeptemberi tiznapos begyűjtési versenyben több mint egymillió tojás gyűlt be. A megye földművesszövetkezteinek különösen az MDSz asszonyok nyújtottak nagy segítséget. Kabán például az egyik vasárnapon 17 MDSz asszony végzett népszerű munkát, amelynek hatására még aznap 1.127 darab tojás és 21 kilógramm baromfi került a földművesszövetkezet raktárába. /MTI/

Tejesskannák helyett tejtankok

1 S1/PV/Jné KGM NL Vár 4,3

Városaink tejellátásának meggyorsítására fokozatosan nagy tartályokkal helyettesedik a városi szállításhoz a tejeskannákat. A Tejipari és Konyhaiipari Gépek Gyára már elkészítette az első két ezer literes hőszigeteléssel ellátott tejtankot. Az új típusú tejszállító berendezés befogadó-képessége 40 tejeskanna tartalmának felel meg. A tejtankokat a gyűjtő állomásokon erre a célra készített kocsiakra helyezik s ezekről emelik át a tejszállító vagonokba. A gyár az első 150 tejtankot még a jövő év elejéig leszállítja. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1951. október 6.

7 óra 15 perc

Rábahidvégen hasznosítják munkájukban a termelőszövetkezet tagjai a szovjet mezőgazdasági küldöttség tanácsait

1 Vid U/Jné Kő Vár 4,4 plusz 2

Sokat tanulják a rábahidvégi "Uttörő" termelőszövetkezet tagjai és a község dolgozó parasztjai a szovjet mezőgazdaság élönjáró dolgozóinak küldöttségétől. Rábahidvégen is, mint mindenütt, ahova a küldöttek ellátogattak, a dolgozó parasztok szívükbe zárták a szovjet nép küldötzeit, megfogadták tanácsait és igyekeznek azokat minél jobban hasznosítani munkájukban.

- "Prozorov elvtárs, a Kirov-területi "Vörös Október" kolhoz elnöke felhívta a figyelműnkre arra, - mondott a Molnár János, a termelőszövetkezet elnöke -, hogy nekünk jobban kell gazdálkodnunk, mint annak idején a földesuraknak, mert fölünk függ, hogy milyen jólévet teremtünk magunknak és munkánkon keresztül hány dolgozó parasztot tudunk az egyedüli helyes utra, a nagyüzemi gazdálkodás útjára vezetni. Növénytermelésünkről a szovjet elvtársak elismeréssel nyilatkoztak. Mi is büszkék vagyunk gabonatermesünkre, amely jóval nagyobb termésátlagot hozott, mint az egyéni gazdáké. Az ősziak is szépen fejlődnek, zöldülnek már úrpánk eléri a 10-15 centi magasságot. Nincs is ilyen veszés az egész határban!"

- Állattenyésztésünk fejlesztésére is gondjuk volt a szovjet elvtársaknak, - veszi át a szót Hidvégi Lajos sertésgondozó -. Prozorov elvtárs azt javasolta, hogy válasszuk külön a gyenge sertéseket az erősebbektől, mert így jobban fejlődnek. Azt is tanácsolta, hogy a malacokat káliszappannal és kreolinossal mossuk. Az állatok etetésére is volt észrevételük. Megjegyzéseikből rájövünk, hogy bizony odáig nem a leghelyesebben tápláljuk állatainkat. A küldöttek látogatása óta a csontlisztet kívül több tápsót is adunk a jószágoknak. Nagyon sok egyéb hasznos tanácsot kapunk a szeretett vendégektől. Ezeket a taggyűlésünkön mind megvitatjuk és igyekszünk minél jobban felhasználni munkánkban. Termelésünk emeléséért példaképei akarunk lenni a környék egyéni gazdáinak, hogy büszkén elmondhassuk: nem hiába küldte el hozzánk Sztálin elvtárs fiait. Útravetéseiket megfogadjuk és jó harcossal leszünk falunkban a szocializmus építésének, a béke megvédésének. /MTI/

Mintegy hétezeröttszáz egyenruhát kaptak eddig a bányászoknak dolgozó

1 Szil/Fd/Jné NL Vár 4,3

A bányászok új egyenruhái az első országos bányásznapira készültek el. A bányásznapi ünnepségeken a dolgozók nagy része már az új egyenruhában jelent meg. Illetékes szervek eddig mintegy hétezeröttszáz egyenruhát juttattak a bányászoknak, amelyekből 2500-at a vándortanulók kaptak. Az önkéntesekért 800 forintot fizetnek a dolgozók, kedvező - 9 hónapos - részletemben. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1951. október 6.

7 óra 20 perc

Ugy vigyázzanak a szövetkezeti vagyona, mint a két szentükre - Burenkov kolhozelnök tanácsai a szikszói "Vörös csillag" termelőszövetkezet dolgozóinak:

S. Li/Jné/ A Kö Vár 5,5

- szovjet mezőgazdasági küldöttség második csoportja meglátogatta a szikszói "Vörös csillag" termelőszövetkezetet. A látogatás utáni értekezleten Iván Ivanovics Burenkov, a orjuchovecki terület, Krasznodár határvidéki Bugyonnij kolhozának elnöke számolt be eddigi magyarországi tapasztalatairól és a hasznos utmutatások egész sorát adta a szikszói termelőszövetkezeti dolgozóknak is.

Bevezetőben elmondta Burenkov kolhozelnök, hogy már ketthete járják az országot s ez alatt jónéhány termelőszövetkezetet, illetve csoportot, gépállomást és állami gazdaságot látogattak meg. Jó szíjjel vettek tudomásul, hogy komoly lépésekkel halad előre nálunk a fiatal termelőszövetkezeti mozgalom.

- Li különösen örülünk annak - folytatta -, hogy a fiatal magyar szövetkezeti gazdaságok gyorsan fejlődnek, erősödnek és izmosodnak. Ezt láttuk itt Borsod megyében a mezőcsáti "Szabad-ság" termelőszövetkezetben is, de ezt láttuk itt Szikszón is, ahol a "Vörös csillag" termelőszövetkezet többek között most épít egy új, ötven tehén elhelyezésére alkalmas istállót. Örvendetes az is, hogy a termelőszövetkezetek építkezéseikhez a dolgozók jól használják fel a helyi lehetőségeket, a környéken található anyagokat. Ugyanígy örvendetes számunkra a fiatal szövetkezetek állatállományának gyarapodása is és az a tény, hogy a szövetkezetek, csoportok további fejlődését egyre több agronómus, zootechnikus segíti. Ez már igen pozitív eredmény, mert egyre inkább biztosítja, hogy a fiatal magyar termelőszövetkezetek jól alkalmazzák az élenjáró agrotechnikai eljárásokat. Erre pedig igen nagy szükség van, mert úgy tapasztaljuk, hogy az itteni földetből igen sokat ki lehet hozni, ha jól alkalmazzák a fejlett agrotechnikát. Több termelőszövetkezetüknek ma már sokszor több földterülete van, ahol nem boszorkányság magas átlagokat elérni hiszen nálunk már a nyolcvan mazsis hektaronkénti átlagtermés sem megy ritkaságszámba.

- Magas terméseredményeket azonban csak úgy lehet elérni, ha a fiatal magyar termelőszövetkezetek a nagyüzemi gazdálkodás adta lehetőségeket kihasználva, még szervezettebbé teszik munkájukat és még következetesebben barcolnak a termelési tervek pontos végrehajtásért. Úgy tapasztaltam, hogy ezen a tereten még nincs minden rendben. Elsősorban a munkák határidőre történő elvégzésére gondolok. Itt vannak az őszi munkák. Több termelőcsoport máris elkészett az őszi szántással, vetéssel.

/Foly t. köv./

B 18. kiadás 1951. október 6.

7 óra 25 perc

Ugy vigyázzanak a szövetkezeti vagyona... stb. ¹folyt./ & Li/Jné/EM Vár

Ennek több oka van. Az egyik az, hogy nem végezték el mindenütt idejében a betakarítási munkákat, a másik pedig az, hogy nem volt elég szoros a kapcsolat a gépállomások és a szövetkezetek között. De van még egyéb hiányosság is. Annyit látom, hogy a fiatal magyar termelősövetkezetek dolgozói nem becsülik meg eléggé és nem használják ki eléggé azt a sok gazdasági felszerelést, ami rendelkezésükre áll. Mezőcsáton is elmaradt a "Szabadság" termelősövetkezet az őszi munkákban. Ennek ellenére a gépállomáson több vetőgép állt munkátlanul, egy-némelyik még úgy, ahogy a gyárból meérkezett. A szövetkezet istállóiban ugyanakkor jó erőben lévő igásállatokat láttam. Nos, mi akadály, hogy az igásállatokat is a vetőgépek elé fogjuk, ha a traktorokat a szántás köti le? Ezt javaslom a termelősövetkezeteknek, hogy a nagy mezőgazdasági munkák idején minden erőt állítsanak munkába! Ne legyenek ilyenkor kihasználatlan ekék, vetőgépek, de ne tartsak ilyenkor a lovakat sem az istállóban, mert elkészni - mondjuk - az őszi vetéssel, - annyit jelent, mint holdankint 3-5 mázsa terméstöbbletről eleve lemondani a jövő évi termésből.

- De szorosan összefügg a termelősövetkezetekben lévő felszerelés kihasználásával az olyan látszólag csekély dolog is, mint például a trágya jó hasznosítása. Javában folytak mindenütt az őszi munkák; ugyanakkor több szövetkezet udvarán láttam nagy trágyadombokat. Fát az ilyen helyeken nem kell növelni a földek termelőképességét, jóminőségű trágyával?

- Amit eddig elmondtam és mindaz, amit az elmondottak mellett látogatásaink során tapasztaltunk, arról győződtem meg bennünket, hogy a fiatal magyar termelősövetkezetekben még nem fejlődött ki kellőképpen a szocialista viszony a szövetkezeti javakhoz. Az itteni "Vörös csillag" szövetkezet kicséplést szalmájában jó adag, szemmel teli kalászt találtunk. A rossz cséplés következtében többmázsa buza veszett el a szövetkezet számára. A szövetkezet tagjai nem ellenőrizték megfelelően a gépállomás munkáját. Pedig ezt nem szabad lett volna elmulasztani. Magunknak is jó munkával kell küzdeni a magas termésért, de másoktól, így a gépállomástól is meg kell követelnünk a jó munkát. Nálunk a gépállomástól nem fogad el hiányos munkát a kolhoz. Megnéztük a szövetkezet földjét és láttuk, hogy az őszi mélyszántás elvégzésénél ismét hibát követ el a gépállomás.

- Mit mutat mindez? Azt, hogy a szövetkezeti tagok itt még nem vigyáznak eléggé a szövetkezet házatájára. Nálunk nem akadt volna egyetlen kolhoztag sem, aki

..... ne követelte volna meg a gépállomástól a jobb munkát, a hibák kijavítását. Mi ráneveltük tagjainkat saját szövetkezeti vagyunk iránti szeretetre. Javaslom, ne mulasszák el ezt az elvtársak sem és úgy vigyázzanak a szövetkezeti vagyona, mint a két szemükre, akkor nem lesznek ilyen hiányosságok és gyorsabban boldogulnak a nagyüzemi gazdálkodás boldog, gazdag életet jelentő útján. /MTI/

B 19. kiadás

1951. október 6.

12 óra 40 perc

Fejér megyében szerzett tapasztalatairól számolt be Székesfehérváron a szovjet mezőgazdasági küldöttség harmadik csoportja

VE/Mk K52 Székesfehérvár

A szovjet mezőgazdasági küldöttség harmadik csoportja Székesfehérvárott tartott értekezletén számolt be a megyében szerzett tapasztalatairól. Az értekezleten résztvettek az állami gazdaságok, gépállomások és termelőcsoportok vezetői és a munkában kitűnt egyénileg dolgozó parasztok. A városi tanács szépen felkészített tanácstermében Neichel László, a megyei tanács elnöke megnyitó szavai után Ivan Nyikiforovics Sulga, a csoport vezetője mondott beszámolót.

- Fejér megyében - mondotta - meglátogattuk az etyeki "Kossuth" és enyingi "Béke" termelőcsoportot, megismerkedtünk a pusztaabonyi gépállomás traktoristaival is. A meglátogatott termelőcsoportok vezetői és tagjai több mint 300 kérdést tettek fel nekünk, ami mutatja komoly tanulmánygyűlésüket, nagy érdeklődésüket a nagyüzemi gazdálkodás iránt. Meggyőződünk arról, hogy a termelési eredményeik ezekben a csoportokban lényegesen magasabbak, mint az egyéni gazdálkodóké. Ez is bizonyítja a nagyüzemi gazdálkodás fölényét. vannak azonban még kezdeti neheztségek, amelyeket leküzdve a csoportok a jövőben még jobb eredményeket érhetnek el. Hiányosság például a munka-szervezésben, hogy a brigádok és munkacsoportok teljesítményét nem tudják pontosan kimutatni. Nálunk a Szovjetunióban a kolhozokban, szovhozokban és a gépállomásokon a munkaszervezés alapvető formája a brigád és a munkacsoport. A növénytermelési brigádok például nemcsak a földterületet kapják meg, hanem rendelkezésükre bocsátják a különböző munkaeszközöket is. Az állattenyésztési brigádok maguk kezelik a gazdasági épületeket. A brigádvezető a brigád tagjainak munkautalványt ad arra a munkára, amit el kell végeznie. A munkautalványozat a brigádvezető az üzemterv alapján osztja ki, amelyet számára a kolhoz vezetősége ad. A brigádvezetőknél kívül brigádszámlálók is dolgoznak a gazdaságokban, a gabonatermő földeket a brigád együtt műveli meg, nem oszlanak külön munkacsoportokra. Az egyéb növénytermelési munkacsoportok általában kétféle növényt kapnak művelésre, de ahol a munkaszervezés szükségessé teszi, ott három-négyféle növényművelést is helyezünk egy munkacsoport felügyelete alá. A munkacsoport nagysága függ a brigád és a terület nagyságától, általában azonban 6-10 fő.

A Szovjetunióban a legtöbb munkacsoport vezetője nő, amit itt Magyarországon nemigen tapasztaltam.

A területen főleg káposztanövényekkel - nemcsak brigádokra és munkacsoportokra, hanem egyénekre is felosztják.

A brigád- és munkacsoportvezetők naponta mérik brigádjuk, illetve munkacsoportjuk teljesítményét s mindig tisztában vannak azzal, hogy milyen eredményt értek el tervük teljesítésében. /folyt. köv./

MTI BÉRFÖLDI HÍREK

B 20. kiadás

1951. október 6.

12 óra 50 perc

/Fejér megvénen szerzett....folyt./ VE/mk KÖ K 5 2

A meglátogatott magyar termelőcsoportoknál ezen a vonalon is hiányosságok mutatkoztak. Így például a brigádvezetők azt sem tudták megmondani, jelenleg hogyan állnak a tervteljesítéssel és hogyan tudják a munkát megjavítani az esetleges lemaradás behozására. Meg kell javítani a munkát, hogy a terv teljesítésében ne legyen lemaradás, de az eredményekkel is tisztában legyen mindig nemcsak a brigádvezető, hanem a csoport minden tagja is.

I.N.Sulga ezután az állatállomány ápolásáról beszélt, a mezőgazdasági szakemberek munkájáról és a szovjet kolhozokról, szovhozokról és gépállomások politikai és tömegnevelő munkájáról; majd a jelenlévők több szakmai kérdésére válaszoltak a küldöttek.

Az értekezlet után a dolgozók haláljuk kifejezéséül ajándékokat adtak át a szeretett vendégeknek. /MTI/

Hetvenhárom sztahanovista dolgozik a Magyar Optikai Művekben

I Szil/Szil/Mk NL K 4 4

A háromszoros élizem Magyar Optikai Művekben fejlett a sztahanovista mozgalom. Az üzemben 73 sztahanovista dolgozik. Szakmai továbbképzésükrol az üzemi muszaki továbbképző kör gondoskodik.

A muszaki továbbképző kör keretében 24 muszaki értelmiségi patronálja a sztahanovistákat. Szolgai Róbert főmérnök, Lang Károly, a gyártastervezési osztály vezetője és még sokan mások rendszeresen tartanak előadásokat a sztahanovistáknak. Emellett gyakran felkeresik őket munka közben is és a munkapad mellett adnak felvilágosítást kérdéseikre. A muszaki vezetők tervszerűen irányítják rá a sztahanovisták figyelmét a gyártás egyes kérdéseire. A sztahanovisták így gyakran megtalálják a módot a még megoldatlan gyártási részletkérdések megoldására. Így történt Schneider László sztahanovistával is, aki már 15 ujitást dolgozott ki. Legutóbb a prizmacsiszolást gépesítette és ezzel nemcsak a nehéz fizikai munkától mentette fel több társát, de mintegy száz-ezer forintos megtakarításra is lehetőséget teremtett. Schneider László nem egyedüli ujitó. A sztahanovisták 75 százaléka dolgozott már ki ujitásokat.

Résztvesznek a sztahanovisták a gyengébben dolgozók segítésében is. Valamennyiük mellé egy-egy kevésbé képzett dolgozót osztottak be a szakma módszereinek tökéletes elsajátítására. Az utóbbi két esztendőben közel háromszáz atképzős nevelődött ki a sztahanovisták mellett. Valamennyien jól elsajátították a szakmai ismereteket, sőt olyan is akadt köztük, aki messze túlhaladta a 150 százalékot. Erdélyi Lajos sztahanovista például ujitásával nemcsak saját teljesítményét emelte 250 százalékra, de emellette dolgozó két atképzős társá is elérte a 180 százalékot az új módszerével.

/folyt. köv./

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1951. október 6.

13 óra 50 perc

/Hetvenhárom sztahanovista dolgozik....folyt./ i Szil/Szil/Mk NL K 4 4

A 73 sztahanovista rendszeresen látogatja a sztahanovista könyvtárat. Ma még csak 160 kötet könyvük van, de egyre többet vásárolnak. Az Üzem új, nagyszerű kulturházában szakmai képzésük további tökéletesítésére külön termet kapnak. Itt folytatják tovább munkájukat a műszaki továbbképző kört eredményesen irányító Nagy István művezető segítségével.

Az Üzem megbecsüli a sztahanovistákat. Ez a megbecsülés nemcsak abban nyilvánul meg, hogy a sztahanovisták keresete átlagosan 1.500 forint, de abban is, hogy tavaly és az idén 6-6 sztahanovista üdült az Üzemből Közép-Európa legszebb üdülőiben: Marianske-Lazneban, Mamaiában, a Magas-Tátrában és a bulgáriai Sztaalin városban. /MTI/

/körül mozog.

A melegcsákány-mozgalom bevezetése óta tizennégyezer tonna szennel termeltek többet a farkaslyuki bányászok.

i Vid Bo/Bin/Mk NL K 4 3

A farkaslyuki bányában a dolgozók a melegcsákány-váltást a múlt év októberében vezették be. Jelenleg a mozgalomban a dolgozók 80 százaléka vesz részt. A melegcsákányváltás bevezetése előtt a műszak megkezdésénél 20-25 perc is kiesett a termelésből. Ugyanakkor a műszak befejezése 15-20 perccel hamarabb történt. Most a vajakor a kezdés előtt 10 perccel munkahelyükön vannak, megnézik a frontot, előkészítik a szerszámokat, a váltás után azonnal a termeléshez kezdenek. A mozgalom előtt egy vajár átlagosan 28.11 mazsát termelt egy műszak alatt. A melegcsákány-mozgalom megindulása óta a napi átlagos termelést 30.30 mazsára emelték. Így 8 hónap alatt 1-ezer tonna szennel termeltek többet. /MTI/

Hétfőn érkezik vissza Koreából az MNDSZ küldöttsége.

k & TI/Mk K

Bugár Jánosné vezetésével az MNDSZ Koreában járt hattagú küldöttsége október 8.-án, hétfőn reggel érkezik vissza Budapestre. /MTI/

A Gyógyfürdő Vállalat közli:

k Més/Fd/Mk D K

A Gellért-fürdő, - a pezsgőfürdőt is beleértve - október 7.-én, vasárnap délelőtt 11 órától technikai okok miatt zárva lesz. Pénztár délelőtt 10 óráig. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1951. október 6.

14 óra 30 perc

A szovjet mezőgazdasági küldöttség látogatása a derekegyházi állami gazdaságban

Szab/Mk Kó K 4 4 D e r e k e g y h á z i

A szovjet mezőgazdasági küldöttség első csoportja Ivan Alekszejevics Civenko vezetésével csütörtökön a derekegyházi állami gazdaság munkáját tanulmányozta. A gazdaság irodájában megtartott előzetes értekezleten Nagy Lajos gazdaságvezető beszámolója alapján a küldöttség tagjai úgy találták, hogy legtöbb tennivaló az állattenyésztés fejlesztése terén van, ezért azt tűzték célul, hogy elsősorban ezen a téren segítsenek a dolgozóknak a hiányosságok kiküszöbölésében.

Az állattenyésztés, majd a növénytermelés tanulmányozása után Ivan Iljics Marcsenko, a poltavai terület Kujbisev szovhozának igazgatója az alábbiakban számolt be a küldöttség tagjainak tapasztalatairól:

A küldöttség úgy találta, hogy a gazdaságban minden feltétel megvan ahhoz, hogy kiváló eredményeket érjenek el. Gazdasági épületeik igen jók, a sertésállomány jól megválogatott, a baromfi jó fajtájú, a föld minősége kiváló. A gazdaságban azonban hiányosságok is vannak, amelyek akadályozzák eredményeik fokozását. Így mindennek előtt nem helyes, hogy a fogarónómus egyedül irányítja mind a növénytermelés, mind az állattenyésztés munkáit. Egy ember - bármilyen jól dolgozik - ezt a feladatot nem tudja ellátni, az egyik munka a másik rovására megy.

Az állami gazdaságban a kocákat kondában pároztatják, és a bugatás után sem különítik el, hanem továbbra is a kondában maradnak. Az ilyen pároztatási módszer mellett a kocák malacozási képessége erősen csökken és elofordulhat meddőség is.

Marcsenko elmondotta, hogyan történik ez a Szovjetunióban. A kocákat egy napon különböző kanokkal kétszer pároztatják. A második pároztatás 12 órával az első után, esetleg másnap történik. Az anyakocát ezután fertőtlenítés céljából hig lugos oldattal tisztára mosják, majd három napra elkülönítik. A lugos lemosás különösen azoknál a kocáknál fontos, amelyek azelőtt nem termékenyültek meg. Az elkülönített állatnak ezután teljes pihenési lehetőséget biztosítanak. Tapasztalataik bebizonyították, hogy ez igen jól befolyásolja a fogamzási képességet és a fogamzás minőségét.

A Kujbisev szovhozban, ahol a derekegyházi állami gazdaság sertéseivel azonos fajtájú állatok vannak, a fenti módszerrel 11.2 malacozási átlagot értek el a derekegyháziak 8.2 eredményével szemben.

A malacok takarmányozásáról szólva, hangsúlyozta, minden malacnak négy hónapos korig annyi zöldtakarmányt, különösen lucernát kell adni, amennyit csak meg tud enni. A zöldtakarmány vitamindús és jelentősen erősíti a szervezetet, gyorsítja a növekedést.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1951. október 6.

14 óra 30 perc

A szovjet mezőgazdasági küldöttség látogatása a derekegyházi állami gazdaságban

Szab/Mk Kó K 4 4 D e r e k e g y h á z i

A szovjet mezőgazdasági küldöttség első csoportja Ivan Alekszejevics Civenko vezetésével csütörtökön a derekegyházi állami gazdaság munkáját tanulmányozta. A gazdaság irodájában megtartott előzetes értekezleten Nagy Lajos gazdaságvezető beszámolója alapján a küldöttség tagjai úgy találták, hogy legtöbb tennivaló az állattenyésztés fejlesztése terén van, ezért azt tűzték célul, hogy elsősorban ezen a téren segítsenek a dolgozóknak a hiányosságok kiküszöbölésében.

Az állattenyésztés, majd a növénytermelés tanulmányozása után Ivan Iljics Marcsenko, a poltavai terület Kujbisev szovhozának igazgatója az alábbiakban számolt be a küldöttség tagjainak tapasztalatairól:

A küldöttség úgy találta, hogy a gazdaságban minden feltétel megvan ahhoz, hogy kiváló eredményeket érjenek el. Gazdasági épületeik igen jók, a sertésállomány jól megválogatott, a baromfi jó fajtájú, a föld minősége kiváló a gazdaságban azonban hiányosságok is vannak, amelyek akadályozzák eredményeik fokozását. Így mindenekelőtt nem helyes, hogy a főagronómus egyedül irányítja mind a növénytermelés, mind az állattenyésztés munkáit. Egy ember - bármilyen jól dolgozik - ezt a feladatot nem tudja ellátni, az egyik munka a másik rovására megy.

Az állami gazdaságban a kocákat kondában pároztatják, és a bugatas után sem különítik el, hanem továbbra is a kondában maradnak. Az ilyen pároztatási módszer mellett a kocák malacozási képessége erősen csökken és elfordulhat meddőség is.

Marcsenko elmondotta, hogyan történik ez a Szovjetunióban. A kocákat egy napon különböző kanokkal kétszer pároztatják. A második pároztatás 12 órával az első után, esetleg másnap történik. Az anyakocát ezután fertőtlenítés céljából hig lugos oldattal tisztára mosják, majd három napra elkülönítik. A lugos lemosás különösen azoknál a kocáknál fontos, amelyek azelőtt nem termékenyültek meg. Az elkülönített állatnak ezután teljes pihenési lehetőséget biztosítanak. Tapasztalataik bebizonyították, hogy ez igen jól befolyásolja a fogamzási képességet és a fogamzás minőségét.

A Kujbisev szovhozban, ahol a derekegyházi állami gazdaság sertéseivel azonos fajtájú állatok vannak, a fenti módszerrel 11.2 malacozási átlagot értek el a derekegyháziak 8.2 eredményével szemben.

A malacok takarmányozásáról szólva, hangsúlyozta, minden malacnak négy hónapos korig annyi zöldtakarmányt, különösen lucernát kell adni, amennyit csak meg tud enni. A zöldtakarmány vitamindús és jelentősen erősíti a szervezetet, gyorsítja a növekedést.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1951. október 6.

14 óra 30 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség... folyt./ Sab/Mk 3. 4 4

A gazdaságban erős és gyenge malacok találhatók egy csoportban. Ez ahhoz vezet, hogy az erősek a gyengébbek rovására többet esznek és az utóbbiak allandóan mind jobban gyengülnek és lepegében a takarmányozás is helytelenné válik.

Sok malacnál borbetegséget állapítottak meg. Ennek következményeként az állatok növekedése lassú, de ez elhulláshoz is vezethet. A küldöttség tagjai a sertéseknél nagyszámú brucelózis /Bertőző elvetélés/ megbetegedést tapasztaltak. Ennek oka elsősorban az, hogy a beteg és egészséges állatok elkülönítése a gazdaságban nem megfelelő. A beteg és egészséges állatokat ugyanazok a gondozók gondozzák és ugyanazokat az eszközöket használják mind két helyen a takarmányozáshoz, takarításhoz és egyéb munkákhoz.

A Kujbisev szovhozban 1944-ben 32 beteg anyavaca volt. Ezeket mindenekelőtt másfél kilométerre elkülönítették minden más állattól. Más dolgozók gondolták őket, más eszközöket használtak, ezeket rendszeresen fertőtlenítették. 17 állatot egy évvel a teljes gyógyulás után visszahelyezték a többiek közé, 15-öt pedig átadtak a vágóhidnak. Ezóta megbetegedés a szovhozban nem volt.

A sertéshizlalás terén a küldöttség helytelenítette, hogy minden takarmányt nyersen adnak a hizlónak. A Szovjetunióban 15-20 évvel ezelőtt hizlalták így a sertéseket, de ez a módszer nem vált be. A tudományos és gyakorlati dolgozók legjobbjaikat tapasztalataikat mutatták, hogy a takarmány jó előkészítése, megpuhítása, párolása 10-15 százalékkal növeli a hasznosítást.

Ezenkívül döntö az, hogy az állatok jó étvágya legyen, tehát sokat egyen. Ennek érdekében az állatokat minden alkalommal négyféle takarmánnyal etetik. Először kaposzta, répa, paradicsom és egyéb zöldségféle hulladékokat kapnak. A második "fogás" malátás abrakkeverék, vagyis bármilyen abrak takarmányhoz 10-15 százalékban malátát kevernek. A sertéseknek ezután erjesztett, majd párolt takarmányt adnak. Ezzel a takarmányozási módszerrel a szovhozban 32 százalékos takarmányhasznosítást értek el.

A tenyésztésben is hiba az, hogy az egészséges és a beteg teheneket együtt tartják és ezt súlyosbítja, hogy a gazdaság szénáját a beteg tehenek mellett tartják. Így a betegséget széthordhatják a lovakhoz, sertésehez és a többi állathoz.

Marczenko elmondotta, hogy 1937-ben fordult elő az orosz szovhozban a gümőkóros megbetegedés, és azt a következőképpen teljesen megszüntették:

A beteg állatokat teljesen elkülönítették, a berendezést alaposan fertőtlenítették. Az istállóban a földet 30 centiméter mélységben felszedték és elhordták, a felszínt oltatlan násszal be-szórták és arra a földet követően megfelelő magasságban /foltok/

M T I B E L F Ö L D I H I R E

24. kiadás

1951. október 6.

14 óra 35 perc

Időjárásjelentés

6. M. / M. K.

A Meteorológiai Intézet jelenti október 6.-án, szombaton délelben 12 órakor:

Hővös marad az idő

A sarkvidéki eredetű hideg légtömegek a Szovjetunió keresztül elborították Európa nagyrészt és mindenütt erős lehűléseket okoztak. Erősebb légtömegek csak a Földközi-tenger medencéjében és az Atlanti-óceán nyugati partvidékein található. Az Ural északi területein tegnap már egész napon át tartott a fagy. Közép-Európa nagyrészt is csak 14-17 fok volt a hőmérséklet csúcsértéke. Ezzel szemben Portugáliából és Spanyolországból még 26-28 fokot jelentettek.

Hazánkban pénteken a hőmérséklet 17-18 fokra ért el, az éjszaka folyamán a talaj mentén Nyíregyháza és Kalocsa környékén 0 fokig hűlt le a levegő. A Bükk és a Mátra tájékán néhány helyen kisebb eső hullott.

Pénteken a hőmérséklet napi középértéke 2.5 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középértéke 0.5 mm-rel volt magasabb, mint a sok évi átlag.

Budapesten szombaton 12 órakor a hőmérséklet 15 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, alig változik.

Várható időjárás vasárnap estig: Felhős idő, többfelé reggeli köd. Néhány helyen kisebb eső, vagy ködszitalás lehet. Hőmérséklet északi-északkeleti szél. A hőmérséklet nem változik lényegesen. Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: vasárnap reggel 4-7, délelben 16-18 fok között. /MTI/

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség....2.folyt./ szb/MK 60 K 4 4

Baután minden helyiséget fertőtlenítő szerrel kevert násszal kimosztak s ekkor a fertőtlenített felszerelést visszaállították. Az istálló környékén minden földet felszántottak és azt másfél hónapig érintetlenül hagyták, így a nap sugarai itt is megölték a bacillusokat. Baután meg két évig rendszeresen figyelték nem mutatkozna-e újra a megbetegedés tünetei, de ilyet azóta sem tapasztaltak. A beteg állatok egy része is a gondos ápolás, helyes takarmányozás eredményeként meggyógyult és visszakerült az állományhoz.

A küldöttség megállapítása szerint az aránylag alacsony tejhozam oka a napi kétszeri fejés és a helytelen takarmányozás. A Kujbisev szovhozban 26 tehenet két fejő és egy állatgondozó lát el. A két fejő 8-8 órát dolgozik. A munkát az egyik reggel 4-kor /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1951. október 6.

14 óra 50 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség...3.folyt./ SzB/Mk Ko K 4 4

kezd. Az első félórán a fejő megnézi a tehene tejt, a takarmányt rak eléjük, majd megkezdi a fejést. Ez 2 vagy 2 és fél óráig tart és ezután elviszi a tejet a szeparátorhoz, megmossa az edényeket. Nyolc órára mindezt elvégzi s akkor hazamegy reggelizni - két szabad órája van. 10 órakor újra bejön és újra elvégzi a munkát, 2 órákor pedig lejár a munka ideje.

Leváltója délután 4 órákor megy be és 8 óráig dolgozik. Ekkor hazamegy vacsorázni és 10 óráig szabad. 10 óra után újra a takarmányt ad és újra fej. Mindez eltart éjjel 2 óráig. A szovhozban tehát négyszer takarmányoznak és négyszer fejnek egy nap alatt. Különös gondot fordítanak arra, hogy a takarmány összetételében kellő arányban szerepeljen a zöldtakarmány. Az állatok tisztaságáról az állatgondozó gondoskodik, éjjel pedig éjjeli őrs ügyel az állatok körül.

Az ismertetett módszerrel a szovhozban tavaly 4150 literes istállóátlagot értek el. A dolgozók szakszerű, gondos munkáját mutatja, hogy tavaly 100 tenetel 103 volt az ellési átlag. A szovhoz "Bujna" nevű tehene naponta 43 liter tejet adott tavaly az egész tejelő idő alatt és 3 borjút ellett. /MTI/

A békekölcsönjegyzés hírei

8: Mk Ni

Borsod megyében különösen az encsi járásban gyorsult meg a legutóbbi napokban a kölcsönjegyzés üteme.

A szolnokmegyei termelőszövetkezeti városok versenyében változatlanul Turkeve halad az élen. Az itt elért jó eredményekhez nagymértékben hozzájárult az is, hogy a népnevelőpárok közötti versenyt jelentősen kiszélesítették. Kalmar Elek és Kovács Imre, akik személyes példamutatásukkal és jó felvilágosító munkájukkal eddig 37 tsz-taggal összesen 15.000 forint békekölcsönt jegyeztettek, versenyre hívták ki Turkeve valamennyi népnevelőjét.

A szabolcsmegyei Tiszakarád községben Kulcsár János középapaszt a jegyzés alkalmával ezeket mondotta: "Mindig igyekeztem az első között lenni és azok közé tartozni, akik mindenben eleget tesznek az állammal szembeni kötelességüknek. Kenyér gabona beadásomat 200 s százalékon felül, burgonya-, kukorica- és tojás-beadásomat 100 százalékon teljesítettem. A békekölcsönjegyzést is hazafias kötelességemnek tartom és amikor 400 forintot jegyzek, tudom, hogy a jegyzett összeg minnyájunak sokszorosán visszatérül."

/folyt. köv./ TL

Csenger községben a tanácstagok nemcsak személyes példamutatósággal, de felvilágosító munkával is segítik a Második Békekölcson sikerét. Közöttük is Olejnar Olvasztó Sándor 7 holdas, pártönkivüli dolgozó paraszt, a tanácselnök helyettese, aki eddig 43 dolgozó paraszt-társát látogatta meg és ezek összesen 22.300 forintot jegyeztek.

Szamoszeg községben jutalmazták a legjobbmunkát végző népnevelőket. Így könyvjutalmat kapott Kiss Maria és Tolnai Erzsébet, akik 1.600 forint értékű jegyzést gyűjtöttek. A jutalom kivételkor vállalták, hogy területük nemcsak a kölcsonjegyzésben, de a burgonya- és kukorica-szállítási szerződésük kötésében is első lesz.

Szolnok megye több községében azzal fokozták a felvilágosító munka lendületét, hogy a jegyzésben Olejnarókat is bevonják a jegyzésgyűjtő munkába. Meghívják őket a népnevelő értekezletekre is. Fegyverneken például számos meghívottak voltak azoknak a dolgozó parasztoknak, akik példamutatóan jegyeztek békekölcson, s így hívták meg őket a "béke-értekezletre", amit a jegyzésgyűjtők részére tartottak.

A veszpréme győi Sölyök községben Hansler Ferenc 8 holdas dolgozó paraszt így indokolta meg 800 forintos jegyzését: "A népi demokrácia mindkét fiamat szervezetői beosztásba tette. Leányom tanítóképzőbe jár, ami a múltban lehetetlenség volt. Amit jegyeztem, tudom, hogy százszorosán visszakapom". Ugyanebben a községben Kalla Gyula népnevelő azt is elmondja a dolgozó parasztoknak, hogy a múlt rendszerben 25 év alatt nem hoztak annyi új butort a faluba, mint most egy esztendő alatt.

Szlangyinka Ferenc nagybaracska 14 holdas, délszláv középparaszt elször 600 forintot akart jegyezni. Amikor a népnevelők beszélgettek vele, Szlangyinka Ferenc maga jelentette ki: "A tisztában vagyok azzal, hogy miért szükséges ez a kölcson. Sajat szememmel láttam Dunapentelet és tudom azt is, hogy mit fog azánkra jelenteni az, ha ott megindul a termelés". Szavait azzal erősítette meg, hogy 600 helyett ezer forintot jegyzett.

A tolnamegyei Bétaszék községben 74 népnevelő végez felvilágosító munkát. Munkájuk eredményeént például Kovács János, 2 holdas dolgozó paraszt 700 forintot jegyzett, majd maga is csatlakozott a népnevelőkhöz és eddig már 2.500 forint értékű jegyzést gyűjtött. A község népnevelői versenyben vannak egymással. Vas Imre erdőmunkás és Kiss Karoly tésztes-tag versenyében jelenleg Vas Imre vezet, aki eddig 3.000 forintot jegyeztetett.

Alsónádudvar községben a jegyzési átlag 327 forintra emelkedett. A községben 32 népnevelő dolgozik azért, hogy egyetlen dolgozó paraszt se maradjon ki népünk hazafias megmozdulásából: a Második Békekölcson jegyzéséből. Közöttük is kiemelkedik jó munkájával id. Zeli Sándorné, aki mindenekelőtt saját példájára 400 forintos jegyzésére hivatkozik munkája során. /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27.kiadás

1951. október 6.

14 óra 55 perc

/A. bekezdésönjegyzés hírei...2.folyt./ 1 Mk Ni

A tolnamegyei Sióagárdon a tszes. egyik tagja, a 65 éves Sági György először 500 forintos jegyzésével mutatott jó példát dolgozó társainak. Amikor azonban megtudta, hogy Sióagárd lemaradt versenytársa, Hare község mögött, akkor bejelentette, hogy részt akar venni a jegyzésgyűjtő munkában. Magával vitte saját jegyzését és jó felvilágosító munkájával már az első 4 középparasztnál, akiket meglátogatott, összesen 2.000 forint jegyzést gyűjtött. A népnevelők lelkes munkájának eredménye, hogy Sióagárd a járás községeinek kölcsönjegyzési versenyében a második helyre tört fel.

Szabolcs megyében a kisvárdai járás több községében: Záhonyban, Mándokon, Tiszamogyoróson, Szabolcsbákon és Tiszabezdéden a dolgozó parasztek túlnyomó többsége már teljesítette hazafias kötelességét. Bekapcsolódott a népnevelő munkába például Tóth János 8 holdas, tiszabezdédi, pártunkivüli dolgozó paraszta is, aki ezer forintos jegyzésével bizonyította be, hogy méltó erre a megtiszteltetésre. Mezőladány község népnevelői közül különösen Gerzsoni Aranka végzett jó munkát, aki tegnap 3 dolgozó paraszttól 1.500 forint értékű jegyzést gyűjtött. Nyírdárs községben Rácz Sándor középparaszta maga ment el a tanácsházba, ahol miután 500 forintot jegyzett, jegyzési ívet kért és bekapcsolódott a népnevelő munkába. Nyírbélteken Felföldi Antal 200 forintos, Piritye községben Kiss József 300 forintos jegyzése után állt be a jegyzésgyűjtők sorába. /MTI/

Oktober 26.-án és 27.-én tartják az első Országos Építész Kongresszust

k KF/Bin/Mk Tom Vár

A Magyar Dolgozók Partja Központi Vezetősége agitációs és propaganda osztálya ez év áprilisában vitát rendezett, amelyen tervező építészeink megbeszéltek építőművészetünk mai állását, fejlődését, és célkitűzéseit. A vita során hangzott el Révai József ismeretes összefoglalója. Ez volt az előzménye annak, hogy a Magyar Képzőművészek Szövetsége október 26-27.-re összehívta az első Országos Építész Kongresszust.

A kongresszus színhelye a Nemzeti Múzeum lesz, a magyar klasszikus építészeti alkotások egyike. A kongresszuson, a párt és a kormány képviselői jelenlétében széles nyilvánosság előtt tárgyalják meg a magyar építőművészet problémáit és megalakítják az önálló Építőművész Szövetséget. A Kongresszusra meghívták a Szovjetunió és a népi demokráciák tervező építészeit is.

Ugyancsak a Nemzeti Múzeumban a kongresszussal egy időben építőművészeti kiállítást rendeznek. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1951. október 6.

15 óra 35 perc

/Ujabb hírek...4.folyt./ i Vid Ha/Fd/Mk Ni 5 5 plusz 5

M.N.

Győzelem....

Ketten mentek az országuton. A magasabb, nyilván fiatalabb is, hevesen ágalt, az őszbecsavarodott öreg csak osendesen taposta mellette a port és időnkint dobott vissza egy-egy szót.

- Pista bácsi tudja, ezer forintot irtam a békekölcsönből - így a fiatalabb. - Nézzen rami! - a mellere bök, hogy aláhuzza az igazát. - Itt vagyok én s hány ezer - magasabbra csap a hangja - hany tizezer ilyen fiatal van az országban!

A hórihorgas legény lehajol s menetközben szinte az öreggel szembe fordulva folytatja:

- Az ilyen magamfajta gyereket azelőtt legázolták a sárga földig! Most - segítik, tanítják, ha kiben van valami, kiássák belőle. Még a község ügyeiben is miénk a szó - vágja oda a döntő tromfot.

Várakozásteljesen néz a némán cammogó bácsikára, de miután nem kap választ, még hevesebben folytatja.

- Maga hallgat, Pista bácsi? De kérdelem én, az öregek igazán nem kaptak volna semmit, amiért hálásnak érezhetik magukat? Hát az semmi, hogy akármilyen baj érje őket, itt találják helyben az orvost? - Hogy még mindig semmi válasz, Kis Lajos már szinte dühösen sorakoztatja az érveket. - Az áruval nem kell messze menni, amijük van átveszik, amire szükségük van, helyükbe hozza a szövetkezet. Pista bácsi hány évet megért úgy, hogy mozit csak kívülroli látott, most pedig akkor ül be filmet nézni, amikor akar!

Megint lenéz az öregre, kissé nyitva még a széje, hogy folytassa az ostromot, amíg be nem veszi az öreg makacosságának erődjét.

Kibeszélte magából az indulatot. Nem is szól többet. Az öreg meg, akinek lassabb járásához mindig kénytelen volt igazodni, nem felelt. Néha köszörülte a torkát, mintha mondani akarna valamit, de már egészen a falu alá értek, amikor megkérdezte:

- Ugy értem a beszédedet, hogy az a száz forint, amit először gondoltam, nagyon kevés?

Kis Lajos, ötholdas baksai dolgozó paraszt fia, a DISZ ifjugárdistája nem szólt rá semmit.

Az öreg tünődött, aztán szinte magának mondta:

- Akkor hát... legyen háromszáz, mert ilyen szépen megmagyaroztad. Mert ezek, amiket odamondogattál - mosolyog is egy kicsit a bajusza alatt, megbocsátás a fiatalos hévéért - meg sem fordultak a fejekben.

Most a fiatalon a hallgatás sora, némán mennek együtt a tanács házáig. Ott éppen írják a táblát, mennyire vannak: Kis Lajos ezer forint, Tuza Lajos 700 forint, Kiss János 600 forint.

/folyt.köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1951. október 6.

15 óra 35 perc

/Ujabb hire...5.folyt./ i Vid H./Fa/Mk Ni 5 5 plusz 5

Az öreg felpislog Kis Lajosra, azután a táblára, azután megint a legényre. Nem szól semmit, bemegegy a hazba s odalép az asztal elé:

- Adják csak ide azt a papirost. Kiigazítom 400-ra. Százat az orvosért, százat a szövetkezeti boltért, százat a noziért, és még százat - visszanez mosolygósan a DISz fiatalra, aki már ott áll a hátmögött - a jövőért!

i Vid F/Bin/Mk K

A veszprémi vegyipari technikum udvarának csendjét jókedvű lányok kacagása veri fel. Jókedvűek, mert népi demokraciánk gondtalan életet és biztos jövőt nyújt az ifjúságnak. A technikumba dolgozókat írta a tanulók a békekölcsönrol. A legjobb dolgozókat/Duda Magda első osztályos technikum tanuló írta a Fali-újságra is kitettek. Dolgozatában a amelyet többi között ezeket írja:

".....elérkezett az a nap, amelyen dolgozóink ismét bebizonyítják, hogy magukénak érzik az ötéves tervet, a békekölcsön építést. Tervezzük: ez is lesz, az is épül majd falunkban, a tervezés azonban nem elég, tettek is kellene hozzá: jó munka és a békekölcsön. A jegyes annyi, mintha egyik zsebünkben a másikba tennénk a pénzünket. Ebből a pénzből gyárak, hidak, iskolák, kórházak épülnek és ebből lehetnének a kollégiumok és az új technikumok is. Azért kérem szüleimet, hogy jegyezzenek annyi békekölcsönt, amennyit csak tudnak. Jegyezzenek értem, hugomért és sajátmagukért".

Duda Magda elküldte a dolgozatot szüleinek is. Mesapja bányász, aki még mielőtt megkapta kislánya levelet, egy hévi fizetését jegyezte. Duda Lajos a békekölcsönjegyzéskor visszagondolt gyermekkorára, a kőzdelmes multra. Nedves lakását összehasonlította a mai kényelmes, jól berendezett otthonával, gyermekei tanulási lehetőségét a sajátjával.

Egyformán gondolkozott az apa és a lánya. A jegyzett békekölcsön boldog jövőjüket biztosítja.

i Vid Di/Ti/Mk Ni 4 4

"Kövessék a munkásosztály példáját" Kiss János 18 holdas hejőbábi középparaszt, aki 1.500 forint békekölcsönt jegyzett és mint népnevelő is kivesszi részét a Második Békekölcsön sikere viteléről, felhívással fordult Borsod megye dolgozó parasztághoz. A felhívásban munkásosztályunk példáját állítja dolgozó paraszt-társai elé. "Mi, akik itt az ország egyik legnagyobb ipari göcának közelében élünk, a felszabadulás óta látjuk, milyen áldozatokat hoznak a munkások azért, hogy az egész nép /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás

1951. október 6.

15 óra 35 perc

/Ujabb hírek....6.folyt./ i Vid Di/TI/Mk Ni 4 4

Állate jobb legyen. Most is a munkások tesznek a legtöbbet az ország felvirágoztatásáért. Nekünk, dolgozó parasztoknak követelnünk kell példájukat és meg kell tanulnunk tőlük: úgy végezzük dolgunkat, hogy mindig szem előtt tartsuk az egész országot, minden egyes dolgozó érdekeit. A munkásosztály példáját kövessük mi dolgozó parasztok a hazánkat tovább erősítő békekölcsön jegyzésével is" - fejezi be a borsodmegyei dolgozó parasztokhoz intézett felhívását Kiss János. /folyt.köv./

A fővárosi autóbüszlizem közli

k FT Mk Tom K

hogy október 7.-én, vasárnap a Nyugati-pályaudvartól a Dózsa sportstadionig M jelzéssel rendkívüli autóbüszljáratot indít a Budapesti-Bátya.-Budapesti Vasas labdarúgó mérkőzéshez. Viteledj: vonaljegy 1.80 forint, átszállójegy 2.50 forint. Az első kocsi a Nyugati-pályaudvartól 12.45 perckor, az utolsó 14.45 perckor indul. /MTI/

A SZOT üdvözlő távirata a Szabad Német Szakszervezeti Szövetséghez

k NSz Mk Vár

A magyar szervezett dolgozók szívből jövő jókívánságait fejezik ki a nagy nemzeti ünnepetek alkalmából. A magyar dolgozók nagy örömmel veszik tudomásul azokat a kiemelkedő sikereket, amelyeket a békeszerető német nép hazájának megerősítésében, az egységes, demokratikus és békeszerető Németország megteremtéséért folytatott küzdelemben elért.

Biztosítunk benneteket arról, hogy valámennyi magyar dolgozó veletek van abban a harcban, amelyet Németország egységéért, Európa és a világ békéjéért vívtok az amerikai imperialisták nyugatnémetországi háborús tervei ellen. Kívánjuk, hogy harcotokat teljes siker koronázza.

Eljen a Német Demokratikus Köztársaság!

Eljen a német nép győzelmeinek szervezője és irányítója, a Német Szocialista Egységpárt és annak vezetője, Wilhelm Pieck elvtárs!

Eljen és erősödjék a Szabad Német Szakszervezeti Szövetség!

Eljen a legyőzhetetlen békétábor, annak élén a hatalmas Szovjetunió és az egész világ békeszerető embereinek atyja és tanítója, népeink nagy barátja, a szeretett sztálin!

Magyar Szakszervezetek Országos Tanácsa

Apró Antal főtitkár /MTI/ K

A szovjet mezőgazdasági küldöttség veszprémi megyei értekezlete

SJ/Mk K. Vár 4 3

A szovjet mezőgazdasági küldöttség negyedik csoportja esztörtökön a Veszprém megyében rendezett értekezleten vett részt. A csoport tagjainak tapasztalatait Sz.G. Marcsenko, a csoport vezetője foglalta össze. Beszédében részletesen foglalkozott a brigádok és munkacsapatok szervezési kérdéseivel. Hiba, hogy mind a tsz-kben, mind a gépállomásokon, mind pedig az állami gazdaságokban a brigádok inkább csak papíron vannak megszerelve. Nagyon meglátszik a munkán az is, hogy az éves tervet nem bontják fel brigádokra. Lényeges az ipari növények természeténél, hogy a brigádokon belül megszilárdítsák a munka-csapatokat. A munkacsapatnak szintén meg kell adni az állandó területet és az a leghelyesebb, ha a területet egészéig bontják. A munkacsapat tagja a számára kiadott területen nincs kötve a többiekhez, jobban tudja szervezni saját munkáját. Az itt elért terméseredményekért ő felelős és az évi termelési terv teljesítése esetén pontosan megállapítható, hogy kit illet a jutalom.

Beszámolójában foglalkozott Sz.G. Marcsenko a termelősövetkezetek építkezéseivel is.

- Málunk a kolhozban - mondotta - állandó építőbrigádok vannak, amelyek egész évben építkezéssel foglalkoznak. Az építő brigádok tagjainak munkáját munkaegységgel mérjük, mint a többi tagokét és nekik is módjuk van arra, hogy naponta több munkaegységet érjenek el. Építő brigádjaink a gazdasági épületek emelése és javítása mellett egyre több kolhoztag számára építenek házat. Ezek a házak a kolhoztagok tulajdonává lesznek. Az építkezési költségeket 10-15 év alatt kell megtéríteniük. A teglák, cserepek gyártására általában egy-egy kolhoz rendezkedett be. Ez látja el a terület többi kolhozát és természetesen megkapja a téglák és cserépek árát.

- Nagyon sokan kérdezték tőlünk, hogyan és milyen mennyiségben kell műtrágyát használni. Ez az érdeklődés igen helyes. A magasabb termésátlagok elérése érdekében használni kell a műtrágyákat. Hiba azonban, hogy több termelőcsoportban lebecsülik az istállótrágyát. Nem szabad megengedni, hogy az istállótrágya a rossz kezelés miatt elveszítse a talaj számára igen fontos tápanyagokat.

Sz.G. Marcsenko beszámolója után a megye mezőgazdasági szakembereinek kérdéseire adtak választ a szovjet vendégek. Az értekezlet egyik részvevőjének kérdésére felelve P.A. Prozorov elmondta, hogy a Szovjetunióban nagyon fontosnak tartják, hogy minél több kolhoztag szaktanfolyamon vegyen részt. Eppen ezért a kolhoz nagymértékben támogatja tanfolyamon lévő tagjait. Fedezi a tanulással kapcsolatos költségeket, megadja számára a tanfolyam tartama alatt az előző hónapokban elért munkaegységek átlagát. Ha nagy családú kolhoztag megy tanfolyamra, még külön is segélyezik. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32.kiadás

1951. október 6.

15 óra 50 perc

A budapesti kerületek közötti verseny állása a Békekölcson jegyzésben

k MDP Mkv Vár

A budapesti kerületek között a Békekölcson jegyzés sikeréért folyó verseny állása október 6.-an a következő:

Az izemi kerületek között - sorrendben mindössze annyi változás történt, hogy a XI.kerület egy hellyel előre került és a csoport végén a III. és X.kerület helyet cseréltek. Így tehát első a IX., második a VIII.kerület. A XIII.kerület megtartotta harmadik helyét, de a IV.kerület ismét erősített úgy, hogy a kilencedik a ötödik kerület között csekély. Ötödik a XIV.kerület. A XXI.kerület főképp a Ráosi Művek jó eredménye miatt a hatodik helyre került. Hetedik a XI.kerület, nyolcadik ismét a III.kerület lett, majd a X.kerület következik.

A belső kerületek sorrendjében nem történt változás. Ezek szerint változatlanul vezet a VI.kerület, majd a sorrend: V., II., I. XII., VII. kerületek.

A külső kerületek versenyének nagy eseménye, hogy két kerület is, a XV. és a XX. megelőzték az eddig vezető XXII.kerületet. Így tehát a sorrend XV., XX., XXII., XIX., XVII., XVIII., XVI.kerület. Dicsőre méltó jó munkát végeztek a legutóbbi napokban a XIX.kerületben. Kispest eddig csaknem a leggyengébb volt. A verseny utolsó szakaszában erősített és ezzel igen szép helyre, csoportjában a negyedik helyre került. /MTI/

Az ózdi Alberti brigád lett az ország legjobb hengerész brigádja

i Vid Bo/Fd/Mk NL Vár 3 3

Október 5.-én a reggeli műszakváltáskor az ózdi finomhengermű dolgozói rövid ünnepségre gyűltek össze. Az Alberti brigád az ország legjobb hengerész brigádja lett és ezzel elnyerte a kohó- és gépipari minisztérium vándorzásdíját, Mitterbach István durvahengermű brigádjától. Az Alberti-brigádon kívül meleg ünnepségen részesítették a dolgozókat a második helyezett Kosik brigádot is. A két brigádnak nagy része van abban, hogy a finomhengermű harmadik negyedévi tervét kikészített áruban 103 százalékra, hengerelt áruban pedig 101 százalékra teljesítette. /MTI/

L

A Munkaerótartalékok hivatala hírei

MTH Mk H. Vár

A Fovárosi Gázművek férfi segédmunkásokat felvesz. Jelentkezni lehet: Budapest VIII. Köztársaság-tér 20. munkügyi osztály.

A Szekérfuvarozási Vállalat sürgősen keres jólképzett általános adminisztratív, gépipari tudó női munkásokat. Jelentkezés: Budapest V. Marx-tér 7. személyzeti osztály.

A Szerelőipari Vállalat keres fűtésszerelő és kőműves szakmunkásokat. Jelentkezés: Budapest IX. Üllői-ut 130.

A Külső Csatornázási Vállalat keres sürgősen és nagy-számban kőműves és kőműves szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Budapest, VII. Mészáros-utca: 4.

A Vizvezeték és Fűtésszerelő Vállalat keres fűtésszerelő és kőműves szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat. Jelentkezés: Budapest, II. Fazekas-utca: 10. sz.

A Kelenföldi Épületszerelő Vállalat keres fűtésszerelő és kőműves szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. Jelentkezés: XI. Csiki-utca: 1.

Az Épületszerelő Vállalat keres kőműves szakmunkásokat. Jelentkezés: Budapest VIII. Kisfaludy-utca: 13.

Vasipari tanulónak jelentkezhetnek 14-18 éves korig leányok lakatos, esztergályos, villanyszerelő, motorszerelő, mintafészítő, gyalus, marós, kőszőrős szakmákra. Jelentkezés helye: Budapesten a kerületi tanács munkaerőgazdálkodási elnökségénél, vidéki városokban a tanács munkaerőgazdálkodási elnökségénél, községekben pedig a községi tanácsnál.

Építőipari tanulónak jelentkezhetnek 14-18 éves korig leányok és fiúk kőműves, ács, vasbetonszerelő és betonozó szakmákra. Jelentkezés helye: Budapesten Mészáros-utca: 44. sz. Nyár-utca: 9., Práter-utca: 31. sz. és Dohány-utca: 65. sz. alatti építőipari tanuló iskolákban. Vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán.

Vájar /bányász/ ipari tanulónak jelentkezhetnek 15-18 éves korig bányászok, ipari munkások és dolgozó parasztok fiai. Jelentkezés helye: Pestmegyei Tanács munkaerőgazdálkodási osztályán Városház-utca: 7. sz. alatt, vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán. /MTI/

A Munkaerőtartalékok Hivatala hírei

MTI Mk H: Vár

A Fővárosi Gázművek férfi segédmunkásokat felvesz. Jelentkezni lehet: Budapest VIII. Köztársaság-tér 20. munkügyi osztály.

A Szekérfuvarozási Vállalat sürgősen keres jólképzett általános adminisztratív, gépirni tudó női munkaerőket. Jelentkezés: Budapest V. Marx-tér 7. személyzeti osztály.

A Szerelőipari Vállalat keres fűtészszerelő és kőműves szakmunkásokat. Jelentkezés: Budapest IX. Üllői-ut 130.

A Külső Csatornázási Vállalat keres sürgősen és nagy-számban kubikos és kőműves szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Budapest, VII. Messelényi-u.: 4.

A Vizvezeték és Fűtészszerelő Vállalat keres fűtészszerelő és kőműves szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat. Jelentkezés: Budapest, II. Fázekas-u. 10. sz.

A Kelenföldi Épületszerelő Vállalat keres fűtészszerelő és kőműves szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. Jelentkezés: XI. Csiki-u. 1..

Az Épületszerelő Vállalat keres kőműves szakmunkásokat. Jelentkezés: Budapest VIII. Kisfaludy-u. 13.

Vasipari tanulónak jelentkezhetnek 14-18 éves korig leányok lakatos, esztergályos, villánszerelő, motorszereelő, mintafészítő, gyalus, marós, köszörős szakmákra. Jelentkezés helye: Budapesten a kerületi tanács munkaerőgazdálkodási elnökségénél, vidéki városokban a tanács munkaerőgazdálkodási elnökségénél, községekben pedig a községi tanácsnál.

Építőipari tanulónak jelentkezhetnek 14-18 éves korig leányok és fiúk kőműves, ács, vasbetonszerelő és betonozó szakmákra. Jelentkezés helye: Budapesten Messelényi-u. 44. sz. Hvár-u. 9., Práter u. 31. sz. és Dohány-u. 65. sz. alatti építőipari tanuló iskolákban. Vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán.

Vájar /bányász/ ipari tanulónak jelentkezhetnek 15-18 éves korig bányászok, ipari munkások és dolgozó parasztok fiai. Jelentkezés helye: Pestmegyei Tanács munkaerőgazdálkodási osztályán Városház-u. 7. sz. alatt, vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán. /MTI/

MTI BÉKFÖLDI HIREI

B 34. kiadás

1951. október 6.

16 óra 40 perc

A béke kölcsönjegyzés hírei

§ M k Ni

Komárom megyében a dorogi járás községei haladnak élen a kölcsönjegyzési versenyben. Közülük is kiemelkedik Pilisszentlélek, amelynek dolgozó parasztjai már csaknem teljes számban csatlakoztak a kölcsönjegyzők táborához. A második helyen az ugyancsak jó eredményeket elért Leányvár, a harmadikon pedig Csolnok község áll. A jegyzésgyűjtők versenyszelleme a többi községekben is egyre fokozódik. Dégi községben például legutóbb 8 népművelő hívta ki egymást jegyzésgyűjtési párosversenyre. A megye termelocsoportjai közül a sárisápi tszcs áll az első helyen, de alig marad el mögötte a dorogi "Szabadság" tszcs eredménye. A harmadik helyet a pilismaróti "Lenin útja" tszcs foglalja el.

Hajdu megyében a nagylétei járásban a vértesi "Vörös sarok" tszcs, amelynek tagjai 90 százalékból már eleget tettek hazafias kötelességüknek - versenyre hívták ki a járás összes termelocsoportjait. Versenyfelhívásukban a többi között kimutatták arra, hogy a "Vörös sarok" tszcs tagjai milyen nagy segítséget kaptak csupán ebben az évben is a népállamtól. Jelenleg is egy száz méteres juhodály építésen folyik. A csoport azzal a céllal hívta ki versenyre a járás többi termelocsoportját, hogy minél előbb valamennyi tszcs tag bekapcsolódjék a kölcsönjegyzésbe. Felhívásukban emellett vállalták, hogy az őszi vetés tervet lo nappal a határidő előtt teljesítik, az őszi betakarítást pedig október 20.-ig elvégzik. Vállalták továbbá, hogy a Második béke kölcsönjegyzés sikerét saját példamutató jegyzésükön kívül az egyénileg dolgozó parasztság közötti felvilágosító munkával is segítik.

A kölcsönjegyzés sikeréért folytatott lelkes versenyből kivesszik részüket a fiatalok is. Elsősorban a jegyzésben élenjáró dolgozó parasztok népszerűsítésében nyújtanak komoly segítséget a községek, falvak népművelőinek. Somogy megye több járásában "a békeháro hírei" feliratu tablán népszerűsítik a példamutatóan jegyző dolgozó parasztokat, akiket nevük kiírása után a fiatalok fel is köszöntenek. Komárom megyében egyedül a komáromi járásban eddig már több mint 300 jegyzésben élenjáró dolgozó parasztot köszöntöttek fel a DISZ fiatalok. Bács-Biskun megyében a fiatalok vednökségét vállalták a községekben elhelyezett dicsőségtáblák felett. Veszprém megyében, a keszthelyi járásban autóra szerelt hangosíradó ismerteti a jegyzés eredményeit és a jegyzésben élenjáró dolgozó parasztok neveit. A híranyagot ehhez a DISZ biztosítja. Szolnok megyében Kunszentmiklóson és Nagyréven a DISZ ifjak beketüntetését és tábortűzet rendeznek. Szolnokon az uttörők a tanítás befejezése után minden nap zászlókkal, énekelve vonulnak fel. /folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 35. kiadás

1951. október 6.

16 óra 55 perc

/A békekölcsönjegyzés hírei.....folyt./ § Mk N1

Jászapátfalván az iskolákban "béke" szülői értekezleteket tartotta, ahol az uttorok közül is többen felszóltak és kérték szüleiket, hogy az ő jövőjük érdekében jegyezzenek békekölcsönt.

Tolnamegye jársai és községei a felvilágosító munka lendületének fokozásával igyekeznek javítani eddigi eredményeiken, hogy a megye elkerülhessen az országos versenyben az utolsó helyről. Harcot indítottak a lemaradás ellen Pakson is, amely eddig a megyében az utolsó között volt. A népnevelők közé nagy számban vonták be példamutatóan jegyző dolgozó parasztokat, valamint DISZ fiatalokat. Tegnap ennek eredményeként 50.000 forint értékű jegyzést gyűjtöttek össze és vállaltak, hogy vasárnap estig a község minden dolgozója jegyez békekölcsönt. /MTI/

Megindult a levelező oktatás az egyetemeken

1 Sr/Hm/Mk D1 Vár 3 3

A levelező oktatás első tanéve október 6.-án megindult a Közgazdaságtudományi Egyetemen, az Eötvös Lőránd Tudományegyetem bölcsészkarának magyar és történelem szakán, a jogi karon és a Pedagógiai Főiskola magyar és történelem szakán.

Ezen a szakokon 320 levelező hallgató kezdte meg tanulmányait. A levelező oktatás nagy jelentősége, hogy a gazdasági vagy más területen dolgozók úgy szerezhetik meg a munkájukhoz szükséges egyetemi végzettséget, hogy termelő munkájukat folytathatják. A hallgatók a tananyagot - az Egyetem által rendelkezésre bocsátott tankönyvekből és jegyzetekből - a megadott módszertani utmutatások alapján folyamatosan tanulják.

Az egyetemeken most meginduló levelezési oktatást a szovjet tapasztalatok alapján vezették be és évről-évre szelesebb keretek között folytatják. /MTI/

Vasárnap este érkeznek a kínai művészek Budapestre

1 D/FV/Mk KKI Vár

A kétszázhusz tagú kínai művészegyüttes, amely egy hónapig tartózkodik majd Magyarországon, vasárnap este érkezik meg Budapestre. /MTI/

B 36. kiadás

1951 október 6

17 óra — perc

Stefan Heymann beszéde

/Az alábbiakban rendelkezésre bocsátjuk Stefan Heymann, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti diplomáciai vezetője beszéde kivonatát, amelyet ma este a Német Demokratikus Köztársaság megalapítása második évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségen mond el. Kérletet később adunk.

x x x /missziójának

§ Hné D Vár

- A Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának második évfordulóját Köztársaságunk egész lakossága büszke bizalommal ünnepli meg. A békeszerető emberek hazánk nyugati részén is az egységes, demokratikus, békeszerető Németország alapját látják a Német Demokratikus Köztársaságban.

- A békeszerető Szovjetuniónak és Európa népi demokratikus országainak a fasiszta Hitler-Németország mérhetetlen szenvedéseket okozott. Joguk van tehát azt követelni Németország békeszerető demokratikus erősítől, hogy minden erejükkel hajtsák végre Németország demokratizálását és ilyen módon biztosítsák, hogy az egész német nép szilárd alkotó eleme legyen a békeszerető világnak.

- Németország demokratikus erői következetesen mindent megtettek, hogy Németország egységét és a német békeszerzők megkötését elérjék. Míg a Szovjetunión minden segítség megadott számukra, a nyugati hatalmak tervszerűen folytatták a Németország szétszakítására irányuló politikát. Az USA átvette Hitler örökét és egy új világháború kirobbantásán dolgozik, amelyben Nyugat-Németországnak főszerepet szánt. A nyugatnémet külön állam felállítására és az Adenauer-kormány hivatalbesegetése mind egy-egy nérföldkő volt ezen a bűnös úton, hogy Németország szakadását kimélyítsék és Nyugat-Németországot egy új, támadó háború ugródeszkájává tegyék. A Német Demokratikus Köztársaság megalapítását minden német hazafi szívből támogatta, 1949 október 13-án küldte el Sztálin generalisszimusz, a szovjet nép vezére a Német Demokratikus Köztársaság elnökéhez, Wilhelm Pieckhez és Ottó Grotewohl miniszterelnökhöz intézett történelmi taviatát, amelyben a Német Demokratikus Köztársaság megalakulását fordulópontnak minősítette Európa történetében és kijelentette:

"Kétségtelen, hogy a békeszerető demokratikus Németország fennállása a békeszerető Szovjetunión fennállása mellett kizárja új európai háborúk lehetőségét, véget vet a vérontásnak Európában és lehetetlenné teszi, hogy a világ imperialistái bilincsbe verjék az európai országokat."

Ezek a szavak azóta a Német Demokratikus Köztársaság kormányának vezérfonálul szolgálnak a politikai cselekvésben. Az antifasiszta demokratikus erők korlátlan kibontakozása gyors gazdasági fellendülést vont maga után Németország demokratikus részén. A termelés állandóan és gyorsan növekedett. A munkanélküliséget kiküszöbölték. /Folyt.köv./

/Stefan Hoymann beszéde...1.folyt/ § Hné D Vár

Egig a nagy tervfeladatok a Német Demokratikus Köztársaságban munkaerőhiányt idéztek elő, addig Nyugat-Németországban a Marshall-terv következtében előállott gazdasági leigázás állandó jelenséggé tette a munkanélküliséget. A Német Demokratikus Köztársaság népe a felemelkedés útján halad. Hálával kell megemlékezni a Szovjetunió és a népi demokratikus államok baráti segítségéről és a velük való együttműködésnek nagy jelentőségéről, amely a kitűzött tervfeladatok teljesítését és túlteljesítését lehetővé tette. Az elmunkásmozgalom fejlődése, a mezőgazdasági termelés emelkedése és az ipari termelőerők kibontakozása lehetővé tette a Német Demokratikus Köztársaság kormányának, hogy állandóan javítsa a lakosság életszínvonalát. Az idén indult meg az öt éves terv, amelynek célja az, hogy az ipari termelést az 1950. évi 23 milliárd német márkáról 1955-ig 43.8 milliárd német márkára emelje.

- A Német Demokratikus Köztársaság kormánya számára a nemzetközi bizalom jele volt, hogy külügyminisztere teljes egyenjoggal részt vehetett a szovjetunió és az európai népi demokratikus országok külügyminisztereinek tanácskozásán, amely 1950 október 21-én ült össze Prágában. A Német Demokratikus Köztársaság kormánya nagy örömmel üdvözölte a prágai konferencia nyilatkozatát, amely megmutatta az utat Németország egységének helyreállítására. A prágai határozatok értelmében Ottó Grotewohl miniszterelnök 1950 december 1-én jelezte nyugtatót a bonni különkormány főnökének, Adenauernek, kifejezve a Német Demokratikus Köztársaság kormányának készségét arra, hogy tárgyaljon a bonni kormánnyal az ősznemet alkotmányozó tanács megalapítására vonatkozó kérdésekről, Grotewohlnek ezt a javaslatát, amely Nyugat-Németország lakossága körében nagy visszhangot keltett, amerikai gazdasági parancsára Adenauer elutasította.

- Azonban ismét bebizonyosodott, hogy a nyugatnémet lakosság tulnyomó része békét követel és elutasítja Adenauer újrafelfegyverzési politikáját. A nyugatnémet népszavazási főbizottság javaslatára a Német Demokratikus Köztársaság területén megtartották a népszavazást Németország reaktivizálása ellen és az 1951-ben Németországgal kötendő békeszerződés mellett. E népszavazás bebizonyította a német nép békevágát és békeakarátát. A szavazásra jogosultak 95.9 százaléka az újrafelfegyverzés ellen és az 1951-ben kötendő békeszerződés mellett nyilatkozott. A nyugatnémetországi szavazás minden rendőri és bírósági üldözés ellenére állandóan tovább folyik.

- Adenauer kortesol hasztalan próbálják a német ifjúságot megnyerni az imperialista háborus uszítók számára. A békeszerető német ifjúság tudja, hogy honnan fenyeget a háborus veszély és ugyanúgy tudja, hol folytatnak szilárd békepolitikát. /Folyt.köv./

1951 október 6

14 óra 10 perc

38. kiadás

Stefan Heymann beszéde....2.folyt/ § Hné Vár

III. berlini Világifjúsági Találkozó a nyugatnémet ifjak tizezreinek tette lehetővé, hogy felejthetetlen szép ünnepségek élményéből új erőt merítsenek az Adenauer-féle újrafelfegyverzési politika ellen vívott üzdolmükhöz.

- Az a tény, hogy a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség a III. Világifjúsági Találkozó színhelyévé Berlint, Németország fővárosát választotta, aláhuzza annak a szerepnek jelentőségét, amely a német békeszerető ifjuságra a békeharcban hárul. A találkozó megmutatta, hogy ez az ifjuság tudatában van felelősségének. A földkerekség minden országából érkezett delegációk, köztük a magyar ifjuság nagy számban, nagy lelkesedéssel üdvözölt küldöttsége is meggyőződhetett a német ifjuságnak erről a békeakarataráról és harci elszántságáról az imperialisták háborus terveivel szemben. Megállapíthatják, hogy egy új Németország nőtt fel. Az a fogadalom, amelyet a fiatal békeharcosok tettek sztálin generalisszinusznak, legjobb bizonyítéka volt a német nép 1945 óta bekövetkezett demokratizálódásán és átalakulásának. E hűségfogadalom a többi között ezeket mondja.

"Mégfogadjuk a mai napon, hogy soha a békéért vívott harcunkban nem tágitunk. Mindig szemünk előtt lesz a büszke Szovjetunió fényes lovagója. Mindig tudatában vagyunk a nagy sztálin bizalmának, akitől megtanulhatjuk: hogyan kell elszántan küzdeni és győzni a nép ügyéért."

- A német nép tudja, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kormányának sikeres politikáját nem utolsó sorban a békétábor népeinek elismerése, bizalma és barátsága tette lehetővé.

- A Demokratikus Németország Nemzeti Frontja, amely házánk keleti és nyugati részén egyesít magában minden békeszerető embert az újrafelfegyverzés ellen a békéért és Németország egységéért folyó küzdelemre, állandóan teleplezi az imperialista háborus uszító terkedéseit és minden német hazafiát aktív harcra szólít a béke megtartásáért.

- Ez év augusztusában a demokratikus Németország Nemzeti Frontjának Nemzeti Tanácsa Fehér Könyvet adott ki az angol-amerikai intervenció politikáról és a német imperializmus újrafeltámasztásáról. Ez a könyv éles fegyver a német békeharcban. A nyugati hatalmak idén szeptemberben hozott washingtoni határozatait, amelyeknek célja a nyugatnémet csapatok felállításának meggyorsítása, a háborus veszély továbbkiélezésére vezettek. A Német Demokratikus Köztársaság kormányának kezdeményezésére ezért a Német Népi Kamara ismételt felszólítással fordult a nyugatnémet Szövetségi Gyűléshez.

/Folyt.köv./

V

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 39. kiadás

1951. október 6.

17 óra 15 perc

P.A. Prozorov nyilatkozata a termelő szövetkezeti elnökök feladatairól

SJ/Jné Kő Vár 5,5 plusz 3

A Kirovi terület "Vörös Október" kolhozának helyén három évtizeddel ezelőtt csaknem terméketlen sztyeppe terült el. Az itt levő nyolc kis település lakócai főleg vándormunkások voltak. 27 évvel ezelőtt léptek rá a boldogulás útjára az első családok, ekkor szervezték meg a "Vörös Október" kolhoz, amelynek elnökévé a fiatal P.A. Prozorovot választották. Jól választották: P.A. Prozorov 27 éven át jól megállta a helyét és vezetésével a "Vörös Október" kolhoz a zord északi időjárást legyőzve felvirágozott. A micsuruni agrótechnika alkalmazásának eredményeként az északi föld is gazdagon termő területté lett. Míg az első évben öt mézsa gabonát tudtak csak termelni hektáronként, tavaly a második nyolcéves vetéscserével már huszonöt mézsa gabonájuk terem. Állatállományuk is évről-évre növekedett. A gazdaság erősödésével párhuzamosan nőtt a tagság anyagi jóléte. Példa erre, hogy már 1935-ben saját szanatóriumot épített a kolhoz, amelyben minden tagjának két-hetős, ingyenes üdülést biztosítanak. P.A. Prozorov jó munkájáért háromszor kapott Lenin-rendet megkapta a Szocialista Munka Hőse címét és az Orosz Szövetségi Szovjet Szocialista Köztársaság Legfelső Tanácsának küldöttévé választották. A szocialista nagyüzem vezetésében szerzett gazdag tapasztalatait foglalta össze a magyar termelősövetkezetek és csoportok elnökei számára:

- A legfontosabb, hogy a termelősövetkezetek elnökei egész szívükkel higgyenek ügyük győzelmében. Ha munkájuk folyamán nehézségekkel találkoznak, ne törje meg őket, hanem keressék meg minden nehézségből a kiutat. A termelősövetkezetek elnökeinek fontos feladatuk, hogy magukkal ragadják a szövetkezeti tagokat, dolgozó paraszt társaikat. Világosan látniuk kell a fejlődés útját és ezt fel kell vázolniuk társaik előtt.

A nemesvámosi termelőcsoportnál elmondották, hogy még 12 családnak nincs tehene a háztáji gazdaságban. Itt az elnöknek azon kell igyekeznie, hogy a dolgozók államának támogatásával minél előbb beszerezhessék az állatokat és ösztönöznök kell erre a tagokat. Így ezt a 12 családot még jobb harcosává teheti a közös ügynek.

- Több helyen találkoztam olyan termelősövetkezeti elnökkel, aki maga is rendszeresen kinn dolgozik a házában a többi taggal együtt. Ez nem helyes, nem azért mintha a szövetkezeti elnöknek munkakörülmények kellene lennie, hanem azért, mert ő többet használ dolgozó társainak, ha az irányító munkát tökéletesebben látja el. A szövetkezeti elnök feladata, hogy mindent lásson, foglalkozzon munkatársainak fejlődésével és állandóan képezze magát mind a szakmai, mind a politikai, mind az irodalmi területen. Igen fontos, hogy a szövetkezet tagjai fejlett, képzett embernek ismerjék az elnököt, akiben megbiznak, akiről tudják, hogy a nehézségekben is megállja helyét és biztos lépésekkel vezet őket a boldogabb jövő felé. /Folyt.köv./

- A termelészövetkezeti elnök legyen igényes magával szemben. Egyre több tudást és jobb munkát követeljen meg magától. Több jel arra mutat, a termelészövetkezetekben és csoportokban, hogy nem nagyon szeretik még a kritikát, nem élnek még a bírálat fegyverével. Ezen a téren is a szövetkezet elnökének kell példát mutatnia, elsősorban azzal, hogy igényli a bírálatot saját munkájára. Ne rejtse el a meglévő hiányosságokat. Igyekezzen feltárni és kiküszöbölni ezeket még mielőtt más feltárná. Ne zárkozzon el az emberek elől, hanem adjon meg minden lehetőséget arra, hogy azok minél közelebb kerüljenek hozzá. Így megkedvelik őt és segítnek neki a vezetésben. Ne legyen soha büszke saját eredményeire, hanem igyekezzen egyre tovább fejlődni. Ahogy maga fejlődik, úgy segíti dolgozó társainak fejlődését is. Tanítsa meg az embereket a munka iránti szeretetre, mert az egyéni gazdálkodásról a kollektív gazdálkodásra való áttérés nem egyszerű névsere.

- Dolgozzon azért, hogy a tagság ne csak a szövetkezet ügyeit, hanem az egész ország ügyeit magáénak érezze. Jó munkájukkal igyekezzenek hozzájárulni a dolgozók államának megerősítéséhez és vegyék ki részüket a jövőre vonatkozó tervek kidolgozásából. Ha egy-egy újabb üzemágat akar beállítani, vagy például egy munkát gépesíteni akar, erre vonatkozólag kérje ki széles körben a tagság véleményét. Beszélgessen ő maga is a dolgozókkal és ösztönözze erre a vezetőség többi tagjait is. A nagyobb fontosságú határozatokat mindig a tagság közgyűlésén hozzák és itt legyen helye az egyéni véleményeknek, bírálatnak. Azonban, amikor a tagság hetvenöt százaléka egy javaslatot elfogadott, akkor az elnök érje el, hogy mindenki szívvvel, lélekkel vegyen részt végrehajtásában még akkor is, ha előzőleg egyénileg helytelenítette, mert így követeli ezt a közösség törvénye.

- Nagyon ügyelnie kell az elnöknek, hogy munkatársai megfelelően képzett, tevékeny emberek legyenek. A vezetőség egy-egy tagja legyen felelős az egyes üzemágákért. A brigádok vezetőit is nevelje önállóságra, járuljon hozzá ezek tekintélyének megszilárdításához, mert csak így lehet jól a munka a termelészövetkezetben.

- Több helyen igen helytelen és számomra idegen jelleggel találkozom: a szövetkezeti elnökök gyakran nem tudják mennyi állatuk van, miből mennyi termést értek el, mit kapnak a tagok egy-egy munkacsoportra. A jó szövetkezeti elnöknek ismernie kell gazdaságának számadásait, nem szabad megijednie az adminisztrációtól, mert csak így lehet igazán jó gazdája a közös vagyonnak. Így tud gyorsan és okosan dönteni az egyes felmerülő vitás kérdésekben.

- A termelészövetkezetek és csoportok jelentős része volt, urai birtokok helyén keletkezett. Én még azt a tanácsot adom a szövetkezetek elnökeinek: gondoljanak gyakran arra, milyen eredményeket ért el a kapitalista gazdaság és érezzék köteleségüknek, hogy azokat minden esetben

tulszárnyalják. Tartsanak nagyobb rendet és tisztaságot mint akkor volt, végezzenek sokkal jobb munkát, mert ezzel járulhatnak hozzá leginkább ahhoz, hogy soha vissza ne térjen a régi gonosz világ. /MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

1951 október 6

17 óra 25 perc

B 41. kiadás

/Stefan Heymann beszéde...3.folyt/ § Hné D Vár

Németország egységének és az imperialisták szította testvérháború megakadályozása érdekében a Népi Kamara össznémet tanácskozás megteremtését indítványozta a szabad és demokratikus nemzetgyűlési választásokról, valamint arról a követeléstől, hogy siettessék a Németország-sal való békeszerződés megkötését és utána vonják ki a megszálló csapatokat. Ezt a javaslatot minden békeszerető ember nagy örömmel üdvözölte. Az amerikai háborús gyújtogatók és a velük szövetségben álló német imperialisták természetesen mindent megtesznek, hogy megghiúsítsák a Népi Kamara fáradozásait. A békeszerető erők Németországban azonban egyre határozottabban lépnek fel.

- A Német Demokratikus Köztársaság fennállásának második évfordulója újabb kötelezettséget ró minden németre, hogy még nagyobb elszántsággal folytassa a végharcot. Wilhelm Pieck elnök és a Német Szocialista Egység Pártja a munkásoktól a parasztoktól és a munkásoktól vezetésével a német nép meg fogja erősíteni fáradozásait a gazdasági felemelkedésért, az öt éves terv teljesítéséért és a gazdasági egység, független, demokratikus, békeszerető Németország létrejöttéért. Ebben a harcban a Szovjetunió, Magyarország és a többi népi demokratikus állam békeszerető népeivel való barátság további megszilárdítása a legbiztosabb alapja lesz az újabb sikereknek abban a harcban, melyet a német nép boldog jövőjéért folytatunk. /MTI/

Az MNDSz távirata a Német Demokratikus Nőszövetségnek

k MNDSz & Fd/Hné Vár

A magyar nők millicinák nevében bensőséges szolidaritással köszöntjük a Német Demokratikus Köztársaság második évfordulójának ünnepét. Kivánunk sikert munkásokhoz a demokratikus egységű Németország megteremtéséért, a béke védelméért. /MTI/

5

Olt Károly beszéde

Szerkesztőségi felhívás

Szerkesztőségek figyelmébe!
A szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Olt Károly pénzügyminiszternek a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának második évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen elhangzó beszédének kivonatát. Keretét később adunk.

xxx

- A dolgozó magyar nép baráti együttérzéssel fordul a mai napon a német nép felé! Ma van második évfordulója annak, hogy a Német Demokratikus Köztársaság megalakult. Ezt a jelentős napot a német nép nem egyedül ünnepli! Ma együtt ünnepelnek mindazok, akik a világ-béke fenntartásáért harcolnak, akik az emberi ség haladását, a kultúra és tudomány fejlődését, a népek szabadságát saját ügyüknek tekintik.

A Német Demokratikus Köztársaság a német nép szabad állama, amelynek létrejöttével új korszak kezdődött a német nép történetében. Német Demokratikus Köztársaság megalakulása egyben történelmi jelentőségű eseménye a világ béke megvédéséért folytatott harcoknak is.

- Emlékezzetek mindenki előtt az a levél, amelyet Sztálin elvtárs a Német Szocialista Egységpárt által vezetett Nemzeti Front vezetőihez, Wilhelm Pieck és Otto Grotewohl elvtársakhoz intézett. Sztálin elvtárs a Német Demokratikus Köztársaság megalakulását fordulópontnak nevezte Európa történetében.

A Német Demokratikus Köztársaság megalakulása fordulópont a békeért küzdő európai népek történetében.
- A német nép igazi, nemzeti és társadalmi újjászületésének eddig ismeretlen, új feltételei jöttek létre, Pieck, Grotewohl és Walter Ulbricht elvtársak vezetésével, látkadatlan erőfeszítést fejt ki, kemény harcot folytat az amerikai imperializmus zsoldjába szegődött bonni bábormány ellen, az egész német nép felszabadításáért, a német egység megteremtéséért. A német nép nem áll egyedül ebben a küzdelemben. Együtt érez vele és tevékenyen támogatja a nagy Szovjetunió, a békeszerető szovjet nép. Együtt érez a német néppel és támogatja célkitűzéseit a felszabadult népi demokráciák egész sora.

/folyt.köv./

xxx

Szerkesztőségek figyelmébe!
Pe/Jné/Mk Vár

A mai H2. kiadásunk második táviratában Johannes Dickmann neve helyesen D i e c k m a n n : --- ✓

/Olt Károly beszéde...1.folyt./ § Mk Bn Di

- A német dolgozó tömegek a Német Demokratikus Köztársaságban éppúgy, mint Nyugat-Németországban gyűlölik a háborút, a békét akarják. Minden háborút szerető német kívánja és követeli az egységes német államot és elutasítja az amerikai imperializmus által a német népre kényszerített újrafelfegyverzést.

- A német imperializmus feltámasztása nemcsak a német dolgozók gyűlöletét és ellenállását váltja ki, hanem a magyar népet is. Történelmünk során a német imperializmus nem egyszer dúlta fel hazánk földjét. Eppen ezért a magyar nép forradalmi mértékben tekinti sajátjának a Német Demokratikus Köztársaság harcát a német imperializmus és fasiszta Nyugat-Németországban történő újraelesztésével szemben.

- Nyugat-Németország dolgozóinak helyzete az eszeveszett fegyverkezés következtében nap/nap sulyosabb és várhatatlanabb lesz. A bonni bábkormány a Nyugat-Németországban szivlódó német dolgozók tömegeit agyutölteléknek szánja a Szovjetunió és a nemzetközi békétábor népei ellen tervezett hadjárataiban. Ezzel szemben a Német Demokratikus Köztársaság a békés építő munka állama, amelyben a Szovjetunió segítségével az egész nép együtt dolgozik a fasiszta háború romjainak eltakarításán.

- A Német Demokratikus Köztársaság a tervgazdálkodás útjára lépett, ez évben kezdett hozzá első ötéves tervének megvalósításához, amely a nép erőinek összefogásával új, erős és gazdag demokratikus Németországot épít fel. Az ötéves tervnek az a célja, hogy a termelő erőket gyors létemben növelje és hatalmas ipart építsen ki. Az ötéves terv során az egész ipari termelés 190 százalékkal fog növekedni. A német dolgozók nagyszerű versenymozgalommal, példamutató egyéni kezdeményezésekkel harcolnak az ötéves terv sikeréért, az eddig elért eredmények és nagyszerű munka azt a biztos meggyőződést keltik, hogy a német dolgozók ötéves tervüket győzelmesen megvalósítják.

- A német dolgozók a Német Szocialista Egységpárt vezetésével feltárják az ország gazdasági erőforrásait, és megvalósítják a szabadságjogokat. A dolgozók vettek birtokba a termelés kulcspozícióit, a dolgozó tömegek elszíntevően napról-napra emelkedik, a hatalmas kulturális forradalomban valóssággal újjaszletnek.

- Mindez természetesen nem marad hatás nélkül az amerikaiak által gyarmati sorba szállított nyugatnémet területek dolgozóira. Az imperialista haderők által megszállt, az új nácik által bitorolt Nyugat-Németország dolgozói reményekkel és bizalommal tekintenek a Német Demokratikus Köztársaság felé, mint olyan erő felé, amely fáradhatatlanul és állhatatosan küzd Nyugat-Németország újra-fasiszálása ellen az egységes demokratikus Németország megteremtéséért, a német nép boldog jövőjéért. Nyugat-Németország népe nem azonos a bonni bábkormány-nyal és vallásra, pártállásra, nemre és korra való tekintet nélkül

/folyt.köv./

/Olt Károly beszéde...1.folyt./ § Mk Bn Di

- A német dolgozó tömegek a Német Demokratikus Köztársaságban éppúgy, mint Nyugat-Németországban gyűlölik a háborút, a békét akarják. Minden háborút szerető német kívánja és követeli az egységes német államot és elutasítja az amerikai imperializmus által a német népre kényszerített újrafelfegyverzést.

- A német imperializmus feltámasztása nemcsak a német dolgozók gyűlöletét és ellenállását váltja ki, hanem a magyar népet is. Történelmünk során a német imperializmus nem egyszer dúlta fel hazánk földjét. Eppen ezért a magyar nép forszort mértékben tekintti sajátjának a Német Demokratikus Köztársaság harcát a német imperializmus és fasiszta Nyugat-Németországban történő újraelesztésével szemben.

- Nyugat-Németország dolgozóinak helyzete az eszeveszett fegyverkezés következtében nap/nap sulyosabb és virhatetlenebb lesz. A bonni bábkormány a Nyugat-Németországban szinylódo német dolgozók tömegeit agyutölteléknek szánja a Szovjetunió és a nemzetközi békétábor népei ellen tervezett hadjaraban. Ezzel szemben a Német demokratikus Köztársaság a békes építő munka állama, amelyben a Szovjetunió segítségével az egész nép együtt dolgozik a fasiszta háboru romjainak eltakarításán.

- A Német Demokratikus Köztársaság a tervgazdálkodás útjára lépett, ez évben kezdett hozza első ötéves tervének megvalósításához, amely a nép ereinek összefogásával új, erős és gazdag demokratikus Németországot épít fel. Az ötéves tervnek az a célja, hogy a termelő eröket gyors ütemben növelje és hatalmas ipart építsen ki. Az ötéves terv során az egész ipari termelés 190 százalékkal fog növekedni. A német dolgozók nagyszerű versenymozgalommal, példamutató egyéni kezdeményezésekkel harcolnak az ötéves terv sikeréért, az eddig elért eredmények és nagyszerű munka azt a biztos meggyozódést keltik, hogy a német dolgozók ötéves tervüket győzelmesen megvalósítják.

- A német dolgozók a Német Szocialista Egységpárt vezetésével feltárják az ország gazdasági erőforrásait, és megvalósítják a szabadságjogokat. A dolgozók vettek birtokba a termelés kulcspozícióit, a dolgozó tömegek elletszinvonala napról-napra emelkedik, a hatalmas kulturális forradalomban valósággal újjaszletnek.

- Mindez természetesen nem marad hatás nélkül az amerikaiak által gyarmati sorba süllyesztett nyugatnémet területek dolgozóira. Az imperialista haderök által megszállt, az új nácik által bitorolt Nyugat-Németország dolgozói reményességgel és bizalommal tekintenek a Német Demokratikus Köztársaság felé, mint olyan erő felé, amely fáradhatatlanul és állhatatosan küzd Nyugat-Németország újra-fasiszálása ellen az egységes demokratikus Németország megteremtéséért, a német nép boldog jövőjéért. Nyugat-Németország népe nem azonos a bonni bábkormány-nyal és vallásra, pártállásra, nemre és korra való tekintet nélkül

/folyt.köv./

/Olt Karoly beszéde...2.folyt./ § Mk Di Bn

elutasítja az amerikaiak által rájuk kényszerített rabságot, azt a dics-
telen szerepet, amelyet az imperialisták bonni helytartói szának neki.
Ezért küzdenek egyre erősödő békeharcukkal együtt a Német Demokratikus
Köztársaság dolgozó millióival a német egységért.

A Német Demokratikus Köztársaságban 15 millió ember írta alá
a stockholmi békefelhívást, de igen jelentős számban írták alá a nyugat-
német megszállt területen élő németek is. Bizonyíték ez annak, hogy a
német nép egységesen helyesli a Német Demokratikus Köztársaság kormá-
nyának békepolitikáját. Tudja ezt jól a bonni báb-kormány és ezért
utasítja vissza a Német Demokratikus Köztársaság kormányának mindazon
kezdeményezését, amely a béke fenntartását, a német egység helyreállí-
tását és egy német békeszerződés megkötését célozza.

- Minket, magyarokat közelről érint a Német Demokratikus Köz-
társaság és a német nép békeért folytatott óriási küzdelme. A magyar
nép különösen azért értékeli magyra a Német Demokratikus Köztársaság
létrejöttét, mert először valósul meg népeink történelmében, hogy
országainkat nem a háborus törekvesek, hanem a béke megvédése Kovács ol-
ja egységbe. A szocializmust építő magyar nép a legnagyobb érdeklődés-
sel és együttérzéssel kíséri figyelemmel a német nép harcát egységért
és a Német Demokratikus Köztársaság fejlődéséért. Államainkat új elvi
tartalmu gazdasági, politikai és kulturális együttműködés kapcsolatai
fűzik egybe. A magyar dolgozók tudják, hogy a Német Demokratikus Köztár-
saság harca az egységes, békeszerető Németország megteremtéséért, együt-
tal a világbéke ügyét, a magyar nép békes építő munkájának megvédését is
segíti.

- A német és a magyar nép szinte, mindjobban elmélyülő barát-
sága elősegíti népeink békes építő munkáját, erősíti a békétábrót. A
német nép barátságát szíve ügyének tekintti az egész magyar nép, mert erre
tanít minket bölcs tanítónk és szeretett vezérünk, Rákosi elvtárs is.
Rákosi elvtárs azt mondta: "Mindem magyar hazafi lelkesen üdvözölte
a Német Demokratikus Köztársaság létrejöttében a reményben, hogy ez
kiinduló pontja annak a fejlődésnek, amely az egész Németországot a
demokrácia és haladás vagányára viszi". Pártunk és kormányunk a jövő-
ben még szorosabbra fogja kövacsó-lui népeink baráti kapcsolatait,
hogy ezzel igyitját álljuk az imperialisták háborus terveinek.

- Eljen a német egységért harcoló, békét védő Német Demokra-
tikus Köztársaság!

- Eljen a német nép szeretett vezetője: Pieck elvtárs! Eljen
a Német Demokratikus Köztársaság és a Magyar Népköztársaság népeinek
barátsága!

- Eljen népeink közös nagy barátja, a világbéke öre: a bölcs
Sztálin! /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 45. kiadás

1951. október 6.

17 óra 55 perc

/Ujabb hírek.... 7.folyt./ t Si/Bin/Mk Ni 4 5 plusz 2

Kovács Arpád : 2000 forintot jegyez a Tervért, a békéért!

Deszkaházba bujt villanymotoros csörlő huzza fel a vasuti kocsi hátára a vörösre lakkozott, csillogó cséplőgépeket az EMAG gyár udvarán. Megállás nélkül, szakadatlanul ontja a gyár az új gépeket - van dolga a csörlőnek elég. /Két hónapja még hatan izzadtak itt egy kezemelő fogantyúja mellett - azóta ezt a munkát is gép végzi/. Az Első Magyar Gazdasági Gépgyár dolgozói kettős versenyben vannak: az egyre jobban esedékes előzem címért és az Aprilis 4. Gépgyár és köztük folyó békekölcsönjegyzési párosverseny megnyeréséért küzdenek. Minden jel arra mutat, hogy az EMAG lesz a győztes. 550 forint körül jár a jegyzési átlaguk.

"Az előnyt megszerezni" - ez ösztönözte Pácsér Pál kiváló munkás asztalost, amikor társait, a Petöfi brigád tagjait felszólította: - Jegyezzünk minél többet elvtársak! Én 600 forintot akartam, de hatszázal megtoldom.

Pácsér Pál nemcsak a versenyre gondolt. Megírta a Mihely falujában is, hogy megváltozott, megszépült az élete az utóbbi évek során, ezért jegyez. Vándorló asztalossegéd volt azelőtt - itt szép és jól fizetett munkát kapott: a cséplőgépek tisztító berendezéseit készíti brigádjával. Nemrégén teljesült régi álma is: egy 125-ös Csepel motorkerékpárt vásárolt. "Ez az igazi, elvtársaim - mondogatja - én cséplőt készítek a dolgozó parasztnak, a Rákosi Művek munkása meg motort küld nekem. A békekölcsön pedig, amit mindharman jegyezzünk, valamennyiünket gazdagít".

Az EMAG gyári fiatalok a kormány felhívására a maguk módján válaszoltak.

A 15 éves Gyulai Erzsébet gyönyörű szakmát tanul: a mintakészítő asztalosműhelyben dolgozik. Az uttörőknél rajtanács elnök volt a tavalyi jegyzésnél addig szaladgált, míg kijárta, hogy rajta közösen vásárolhatott egy 50 forintos kötvényt. Most alig tudta visszafojtani kiaradó örömét, amikor eléje tettek a jegyzési ívet. Sarjadzó munkásöntudattal kijelentette: egész évi tanulófizetését jegyzi, 1.600 forintot, vagy semmit.

Es emellett mindvégig kitartott. Nem rajta mulott, hogy nem 1.600, de hatszáz forintját fogadták el a békekölcsönre. A kis mintasztalos a következő nyomos okokkal érvelt elhatározása mellett:

- Először is, édesapám a felszabadulás előtt többet volt munka nélkül, mint munkában. Most itt dolgozik ebben a gyárban, villanyhegesztő, jól keres és ő is 1.500 forintot jegyzett. Mi négyen vagyunk testvérek, de amikor kicsinyek voltunk, mindünknek rongyos volt a cipője, ruhája, szóval nyomorgott az egész család. /folyt. köv./

K E I B E L F Ö L D I H I R L E P

B 46. kötet

1951. október 6.

18 óra 05 perc

/Ujabb hírek... 8. folyó. / t 51/51m/Mt M 1 5 plusz 2

Most rondes közhimyer között lehetünk, anyam is dolgozik a butorlamezgyárban. Főverem a vasútnál van, kistesvéreim szép új iskolába járnak, én szakmát tanulok. Énny iszemre mintaszakalós leszok egy év múlva. Miért ne ajánlhatnám én fel az egész keresetemet a mi államunknak, hisz a népi demokraciának köszönhetünk mindent. Meg ezután ... hűthágyerek is.

Magas összeggel, 2.000 forinttal járul hozzá az országépítéshez és a jegyzési verseny megnyeréséhez a cséplőszereleto ifjuniata, a 16 éves Kovács Árpád. Bár ipari tanuló és csak jövő hónapban lesz szakmunkás, máris olyanjól megallja helyét, hogy augusztus óta Veljesi mészárban dolgozik. 760 forint körül kapja a fizetést. Kovács Árpád azt mondja: ha valakinek, neki joga van 2.000 forintos kölcsönt jegyezni a bekeert és a tervert. Mezzek csak, mi volt s mi lett belőle.

Menhelyen költözve el a gyerekséget. Mi kor a front közeledett, szakszervezet a menhelyiek. Csikundorozsmára került egy zsíroparaszti portáját, mindenesem. Hogy milyen volt ott az élete? Nem bírta sokig, pedig a menhelyén se bánta: valami kesztyűs kezével a magafajta proligyével. Kegszokott a kulakról, s a homoki szerzetesekhez került. Cseberből vederbe jutott. Naphosszat dolgoztak semmiért. Így serdült fel Kovács Árpád.

A Kulich Gyula ifjuniata otthonba n lett igazi otthonra, biszken viseli a vasipari tanuló egyenruháját. Itt az illó gyárban megbecslik, szép szakmára tanítja, méltányos fizetést adnak munkájáért.

- Is a munka itt a menhelyben napról-napra könnyebb lesz - mondja. - Amikor idekerültem, meg magunk emelgettük a mészás alkateszeket föl a cséplőgép tetéjére, letrárol. Tavaly megjötte a "zsír" a 8 mészás kis járodaru, a terv ajándéka. Az végül el az emelgetést helyettesít. Most meg? Itt a fejünk felett a sínekön három nagy járodaru épül. Három tonnas teherbírású mindgyik. Talán még ebben a hónapban szembehelyezzzük őket, hogy tovább könnyítse munkánkat és mi gyorsabban gyarthatassuk a mezogazdasági gépeket a dolgozó parasztságnak. Sok-e az en 2.000 forintom a beke kölcsönre elvtársak? - mosolyodik el Kovács Árpád ifjuniata szerele, s olajjal fekete kezével jól megrázza a jegyzést elfogadó népnevelő kezét.

/folyt. köv. / 2.

MTI BELFOLDI HIREK

B 47. kiadás

1951 október 6

18 óra 10 perc

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára évi tervünk november 30-ra való befejezésével készülünk - írják Rákosi Mátyáshoz intézett levelükben a Hungária Vegyipari Dolgozói

* SB/Bin/Hné Hk Vár

A Hungária Vegyipari Dolgozói felülvizsgálták hosszútávú verseny szerződésüket és ennek módosítása alkalmából levelet küldtek Rákosi Mátyáshoz. A gyár dolgozói örömmel jelentették, hogy ebben az évben már kétszer elnyerték a megtisztelő "élőzem" címet és az augusztus 20-i versenyszakaszban a szerves vegyipar üzemei között az első helyet érték el. A levélben megfogadták Rákosi Mátyásnak, hogy a további eredmények elérése érdekében felveszik a küzdelmet a hiányosságok ellen. Kiszélesítik az anyagtakarékossági mozgalmat és megszilárdítják a munkafegyelmet.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának méltó megünneplésére kötelezettséget vállaltak, hogy 1951 évi tervüket november 30-ig globálisan befejezik és december 31-ig 10 millió forinttal teljesítik. A módosított ötéves terv lehetővé tette, hogy a vállalat maróatronómiajének beruházásait az eredeti határidő előtt megvalósították. A gyár dolgozói most ezt azzal viszozzák, hogy az 1951 évre előirányzott maróatronómiajénnyiséget/még rövidebb határidőre, november 7-re vállalták évi tervük befejezését. A terv globális teljesítése mellett a tervszerűséget is szem előtt tartják a gyár dolgozói. Így az Alkotmány Ünnepeinek tisztelgésére kötött verseny szerződésben felajánlott 98.5 százalékos tervszerűséget 99.2 százalékra módosították.

A vállalat dolgozói azra is szavukat adták, hogy az anyagtakarékossági mozgalom fokozása érdekében november 7-ig ezer kiló és december 21-ig újabb ezer kiló szinesfémeket takarítanak meg. A munkaidővel úgy takaríkoskodnak, hogy a harmadik negyedévhez viszonyítva 20 százalékkal csökkentik az igazolatlanul mulasztott munkaórák számát./MTI/

✓ már november 20-ra legyártják. A növényvédőszerüzem dolgozói

Megjelent az "Uj Március" első száma

1 HA/PE/Hné DISz D Vár Megjelent a DISz Központi Vezetősége folyóirata, az "Uj Március" első száma. A folyóirat közli Enrico Berlinguernek, a DISz elnökének cikkét a III. Világifjúsági Találkozó eredményeiről. Ismertető cikkeket közöl a DISz 1951/52. évi oktatási munkájáról és a DISz-tanulmányok alkalmából tanulmányt olvashatunk a lapban a szovjet ifjúság forradalmi szervezetének létrehozásáról. Ismerteti a folyóirat a "Mi már nem leszünk kiszáradt proletárok" című, a magyar ifjúsági mozgalom történetéről szóló kötetet.

A folyóirat első számát a DISz-bizottságok munkamódszereiről, az ifjúság hazafias szellemű és kulturális neveléséről, a jugoszláv ifjúság helyzetéről és szabadságharcáról, s a Csehszlovák ifjúsági Szövetség falusi szervezeteinek munkájáról szóló cikkek egészítik ki./MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

B 48. kiadás

1951 október 6

18 óra 15 perc

A szovjet mezőgazdasági küldöttség második csoportja ozernyi hasznos utmutatást adott a borsodmegyei termelőcsoportoknak és állami gazdaságoknak

L I § H n é K ő N i M i s k o l c

A szovjet mezőgazdasági küldöttek második csoportja Feodoszij Ivanovics Szavcsenko vezetésével több borsodmegyei termelőcsoportot, állami gazdaságot és gépállomást látogatott meg. A szeretettel fogadott vendégek Borsod megyében ugyanúgy, mint a Hajdúságban és a Nyírségben tudásuk ozernyi kincsét adták át a dolgozó parasztoknak.

A tarcali állami gazdaságban először a gazdaság csikótelepét mutatták meg a vendégeknek. A csikókat teljesen külön istállóban nevelik.

- Ez a helyes, - állapította meg Hovorov Vaszilij Dimitriovics, a tambovi körületi "sztálin" kolhoz tejgazdaságának vezetője. Nálunk, a szovjetunióban különös gondot fordítunk a növénykállatok gondozására. A növénykállatoknak a legjobb, legegészségesebb istállókat választjuk ki, ugyancsak a legjobb takarmányt biztosítjuk részükre.

Utána a szeszfőzdet mutatták meg a csoport tagjainak. Elmondták nekik, milyen nagy segítséget nyújtott a szeszfőzde eredményes munkájához is a szovjetunió segítsége. Az állami gazdaság ugyanis tavaly kiváló minőségű vetőburgonyát kapott a szovjetuniótól, amely ebben az évben átlag 60-80 mázsával több termést adott holdanként, mint a hazai gumókról termesztett burgonya. Ugyanakkor keményítőtartalma is jóval magasabb. Így általában két literrel több tiszta szeszt tudnak előállítani a szovjet burgonyából, mint a hazaiából.

- Mi ezt a kiváló burgonyafajtát a fejlett agrotechnikai módszerek alkalmazásával termesztettük ki - mondotta N. M. Tovt, a mukacsevoi körzeti mezőgazdasági osztály vezetője. Az elmúlt évben már átlag 350 mázsás burgonyatermést értek el járásunk kolhozai. De volt olyan kolhoz, amely elérte a 400 mázsás termést. Ebben az évben még nagyobb termésátlagot érünk el, túlhaladjuk a 380 mázsás termést hektáronként. A magas burgonyatermesztés titka elsősorban a jó vetőmag. Nálunk a vetőmagnak való burgonyát júniusban vetik, így az októberre érik be. Az októberben kiszedett burgonya azért jó vetőmagnak, mert kevésbé szárad ki, mint az a burgonya, amit hónapokkal előbb szednek ki a földből. Az októberre beért burgonyából várhatunk csak magas termést a következő évben, mert az a néhány rövid téli hónap alatt már nem veszít sokat termőképességéből. Azt javasoljuk az itteni termelőcsoportoknak, állami gazdaságoknak, hogy szintén kísérletezzenek ki hasonló eljárásokat és elsősorban júniusban vessék el a következő évi burgonyavetőmag-szükségletet, hogy itt is októberre érjen be a vetőburgonya.

/Folyt. köv./

2.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 49. kiadás

1951 október 6

18 óra 30 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség...1.folyt/ L1 § Hné K3 M1

-Fontos a burgonyaföld alapos trágyázása és az előhántos eke alkalmazása a szántánál.

A mezőcsáti "Szabadság" tszcs-ben szintén hasznos tanácsokat adtak a küldöttek a szövetkezet dolgozóinak.

A szövetkezet udvarán egy borona és több kisebb mezőgazdasági gép fedetlenül áll, kívül a fészeren. I.I. Brocsenko, a krasznodari határvidéki "Bugyonnij" kolhoz elnöke a jó gazda gondosságával mindjárt odament a gépekhez és betöltötte őket a fedett fészerbe.

- Vigyáznunk kell a szövetkezeti vagy onra - mondotta - mint a szemünk fényére. Ha a gépeket eső veri, szél fujja, akkor azok gyorsan elpusztulnak.

A mezőkövesdi termelőszövetkezetek dolgozóinak is iránymutató tanácsokat adtak a szovjet vendégek.

Brocsenko Joszif safranovics, az odesszai terület "Az ötéves terv negyedik éve" kolhoz elnöke az őszi munkák jó elvégzésének fontosságára hívta fel a szövetkezeti dolgozók figyelmét. Különösen a keresztbevetés előnyeit, amellyel a kolhozokban általában 3-6 návás terméstöbbletet érnek el. hangsúlyozta /MTI/

Az 1951 évi országos gépirovversenyeket

I. D/PE/Hné M1 az Országos Gyorsíró és Gépiro Versenybizottság három csoportban rendezi meg. I. Dolgozók versenye: 1951. október 27-én, szombaton délután 14 óra 30 perckor. Követelmény: 15 percig tartó szövegmásolás, legalább percenként 80 szótagos sebességgel. II. Tanulók versenye: 1951. október 28-án, vasárnap délelőtt 9 órakor. Követelmény: tíz percig tartó szövegmásolás, legalább percenként negyven szótagos sebességgel.

III. Magyarország 1951. évi gépirobajnokságáért november 11-én, vasárnap délelőtt 9 órakor tartják meg a versenyt Budapesten. A versenyzőknek 20 percig legalább percenként 150 szótagos sebességgel kell szöveget másolniuk, továbbá öt percig írniuk diktálásra.

A versenyrendezés számos vidéki városban is megrendezi a gépirovversenyeket. Felvilágosítást a Központi Versenyiroda ad /Budapest V., Alkotmány-utca 9/11. I.em.10./ hétköznapokon délután 4-6 óráig, telefonon ugyanebben az időben 124-593 számon. /MTI/

B 50 kiadás 1951. október 6.

18 óra 35 perc

AZ ÉLELMISZÉSI MINISZTERIUM HELYZETJELENTÉSE - a gabona- és kukorica-begyűjtési verseny állásáról

k LHM Kö/EK Bn

A gabonabegyűjtés terén - néhány megye kivételével - a múlt héten is nagyon alacsonyok voltak a napi begyűjtési átlagok. Községeink úgy tudják évi begyűjtési tervüket sikeresen teljesíteni, ha egyrészt a hátralékosoknál maradéktalanul érvényt szereznek az állammal szemben fennálló gabonabeadási kötelezettségeknek, másrészt: ha minden erővel, az eddiginél jobb felvilágosító munkával fokozzák a "C" gabona begyűjtését. Különösen olyan helyeken, ahol még komoly gabonaféleslegok állnak a termelők rendelkezésére. Népművelőink nagyarázzák meg a termelőknek, hogy a "C" vóteli jegyre beadott gabonafélesleg után - a rendelkezéseknek megfelelően - jelentős mennyiségű kenyérgabonára kaphatnak szabad árlási engedélyt. A kiörölt lisztmennyiségekkel tartsásuk szerint rendelkeznek a szabad piacon, az ott kialakult árak szerint minden korlátozás nélkül, barmikor értékesíthetik a lisztet.

A megyék versenyében az évi gabonabegyűjtési terv teljesítésében a múlt héten a következő rangsor alakult ki:

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1./ Békés | 11./ Nógrád |
| 2./ Szolnok | 12./ Zala |
| 3./ Csongrád | 13./ Fejér |
| 4./ Hajdú-Bihar | 14./ Vas |
| 5./ Pest, | 15./ Szabolcs-Szatmár |
| 6./ Bacs-Kiskun | 16./ Győr-Sopron |
| 7./ Baranya | 17./ Komárom |
| 8./ Heves | 18./ Veszprém |
| 9./ Tolna | 19./ Somogy |
| 10./ Borsod-Abaúj-Zemplén | |

A versenyben legjobb eredményt elért járasok a következők:

Járasok neve: A járási tanácselnök neve: Begyűjt. csoport vezető neve

szegedmegyei	Sándor József	Németi Karoly
gyomai	Timar Imre	Mészáros Lajos
budaörsi	Lapusnyik András	Tóth Gábor
mezőkövesdi	Bajusz Zoltán	Manicsi Jenő
keresztesházi	Dumitres Mihály	Szabó Sándor
mezőkovácsházi	Boruss Mihály	Domhán János

/Poly t. köv./

51. kiadás 1951. október 6.

Ára. 500 pere

/Az élelmezési minisztérium... stb. l. fo. lyt. / k. m. 10/11 Bn

Járások neve	A járási tanácselnök neve	Begyűjtési csoportvez. neve
Legelmaradottabb járásek		
Móri	Soliko János	Váseny József
Nyíregyháza	Mukh. Csokor	Szepesi Mihály
Sellyei	Varga Lajos	Rózsahegyi János
Csornai	Jonici Mihály	Lak István
Sümegi	Szentimrei János	Aszódi Sándor
Nagyatádi	Magyar István	Tamas Lajos

Kukoricabegyűjtési versenyben a múlt héten tovább javult a munka utána. A megyék versenyében változatlanul Bekés halad élen évi tervének 40.5 százalékos teljesítésével. Magyon elmaradtak a versenyben éppen a legfőbb kukoricatermő megyék: Fejér, Tolna, Baranya, Somogy, Bacs-Miskun megyék. Ennek oka, hogy a helyi tanácsok még mindig nem szorgalmazzák megfelelően a törvény által előírt kukoricabeadási kötelezettségek - történetl szamitva 8 napon belüli - pontos, gyors teljesítést, és nem kiellélték a felvilágosító munka sem a földművelésügyi és a tömegszervezetek részéről a kukoricaszállítás szervezések köztese érdekében. Pedig a szállítási szervezésre leköttöt kukorica-feleslegek beszámítanak a közösségi évi kukoricabegyűjtési tervük teljesítésébe.

Kukoricabegyűjtési verseny állása a múlt héten a következőképpen alakult a megyék között:

1./ Bekés	40.5	11./ Tala	25.1
2./ Pest	38	12./ Veszprém	22
3./ Gsongrad	37.4	13./ Bacs-Miskun	19.9
4./ Hajdu-Bihar	33.1	14./ Somogy	18.4
5./ Heves	32.9	15./ Baranya	15.9
6./ Szolnok	32.8	16./ Győr-Sopron	13
7./ Nógrád	30.9	17./ Tolna	9.5
8./ Szabolcs-Sz.	30	18./ Komárom	9.5
9./ Vas	28.3	19./ Fejér	6.6
10./ Borsod.	27.2		

Járásaink között legjobb munkát végeztek eddig a kukoricabegyűjtésben: - ceglédi 53, gyulai 52, derecskei 44, mezőkovácskúzi 42, hatvani 40 százalékos teljesítéssel. Ezek a járásek, - mivel jó eredményt értek el a gabonabegyűjtésben is - megkapják az élelmezési minisztérium vandorzaszslaját. A gabonabegyűjtési versenyben élen járó járásek közül éppen állnak a kukoricabegyűjtésben a székelyi, gyomai, júdai és mezőkövesdi járásek.

/Folyt. köv./

MI BÉRFÖLDI IRÁK

B 52. kiadás

191. október 6.

18 óra 55 perc

/Az elemezési miniszterium... stb. 2. folyt./ k. 111. 10/11 Bn

Az elemezési minisztérium jelenleg náluk lévő vándorszólókat jövő héten csak úgy tudják megtartani, ha az eddiginél jobb munkával a legrövidebb időn belül behozzák a kukoricabegyűjtés terein fennálló jelentős lemaradásukat.

Valtozatlanul elmaradnak van a kukoricaszállítási szerződések kötése terein. A hiba az, hogy a földművelésszervezetek és az agitációs munkában résztvevő tanácsok és tömegszervezetek nem népszerűsítik elég széles körben a szállítási szerződések előnyeit a 10.- forintos felarat és a 35.- forint értékű külön iparcikk-utalványt minden mázsa lekötött kukoricafelesleg után, amelyet szerződés-kötés után nyomban ki kell adni a termelőnek. A kukoricaszállítási szerződések kötésében legjobb eredményt érték el eddig Vas és Baranya megye földművelésszervezetei. Ezzel szemben ugyiszólván alig tudnak eredményt felmutatni Békés, Csongrád, Szolnok, Zala, Nógrád megye földművelésszervezetei.

A fennálló rendelkezések szerint mindaddig, míg egy község nem teljesíti száz százalékgig évi kukorica-, árpa-, zab-begyűjtési tervét: tilos a kukorica szabad forgalma a községen belül és nem szabad engedélyt adni kukorica kiszállításra más községbe sem. Mindazokat a spekuláns elemeket, akik a törvényes rendelkezés megsértésével, csalással, titokban mégis szállítanak el kukoricát, szigorúan megbüntetik: a hatóságok az ellenőrzés során elfogott, - spekuláns célokra szánt kukoricamennyiséget elkobozzák és tulajdonosa ellen eljárást indítanak.

A törvényereű rendelet értelmében a megyei tanácsok a kukorica forgalmi tilalom alól múlt hét végéig számos olyan községet szabadítottak fel, amely 100 százalékgig teljesítette évi kukorica-, árpa- zab-begyűjtési előirányzatát. E községekben most már teljesen szabad a kukorica forgalma, a termelők kukoricafeleslegeiket a szabad piacon kialakult árak szerint tetszésük szerint értékesíthetik. Erőre tehát minden községnek, a község minden egyes termelőjének, hogy a kukoricabegyűjtési verseny folyozásával mielőbb száz százalékgig teljesítse az évi takarmánygabona-begyűjtési tervét, hogy a szabadpiaci értékesítés előnyeit a községek dolgozó parasztsága kukoricánál is mielőbb teljes mértékben élvezhesse!//II//

M I I B E L F Ö L D I H I R E K

B 53. kiadás

1951. október 6.

18 óra 55 perc

"Nyolcvan éves a magyar bélyeg" címmel Nemzetközi Bélyegkiállítás nyílt a Nemzeti Szalonban

t Tom/Bin/PE Tom Bn 3, 3

A Sztálin-téri Nemzeti Szalonban szombaton nyitották meg a Nemzetközi Bélyegkiállítást. "Nyolcvan éves a magyar bélyeg" címmel. A kiállításon szerepel a Szovjetunió, valamint a baráti államok közül a Kínai Népköztársaság, Albánia, Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Románia és Mongólia, továbbá Ausztria, Belgium, Franciaország, Hollandia és Luxemburg.

A kiállítás háromtermében bemutatásra kerül a magyar posta bélyegmuzeuma, a bélyeggyűjtő egyesületek és egyéni kiállítók anyaga, valamint tizennégy ország postájának bélyegsorozatai.

A magyar teremben történelmi sorrendben láthatók az 1919 évi Tanácsköztársaság idejében kibocsátott bélyegektől kezdve egészen napjainkig megjelent és a közeljövőben megjelenő bélyegek. Az "Ötéves terv", - "Virág", - "Gyermek" - és "Sport" - bélyegsorozatok nyomatai hiven tükrözik népi demokráciánk fejlődését felszabadulásunk óta.

A Szovjetunió postaügyi minisztériuma kiállítási anyagában elénk tárul a kommunizmust építő Szovjetunió élete a Nagy Októberi Szocialista Forradalomtól napjainkig. Gazdag és szép anyaggal szerepel a kiállításon a Kínai Népi Köztársaság, Albánia, Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Románia és Mongólia. Elküldték sorozataikat Ausztria, Belgium, Franciaország, Hollandia és Luxemburg.

A kiállítás megnyitóján Sándor Dezső a Munkás Bélyeggyűjtő Központ főtíkára üdvözölte a Szovjetunió, a népi demokráciák és a többi külföldi kiállító állam postaigazgatóságának megjelent képviselőit, Földvári László közlekedés és postaügyi miniszterhelyettest, valamint a megnyitáson résztvevő többi külföldi és magyar vendéget.

Ezután dr. Buzássy Lajos, a Magyar Bélyeggyűjtő Egyesületek Országos Szövetségének elnöke tartott megnyitó beszédet. Ismertette a magyar filatelia 80 esztendő múltját.

A kiállítás október 6.-tól 14.-ig tekinthető meg reggel 10 és este 8 óra között. Ez alatt az idő alatt a helyszínen alkalmi posta és a Magyar Filatelia kirendeltsége is rendelkezésre áll a bélyeggyűjtőknek. Itt vásárolhatnak a látogatók az eddig megjelent, összes magyar bélyegekből, valamint válogathatnak a szebbnél-szebb új magyar- és külföldi bélyegsorozatokból. A kirendeltségen magyar, orosz, angol és francia-nyelvű különleges bélyegzővel látják el a bélyegket.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás 1951. október 6. /19 óra — perc

/Nyolcvan éves a magyar bélyeg. . . folyt./ t Tom/Bin/PE Bn

A Nemzetközi Bélyegkiállítás anyagát hat vidéki városban: Békéscsabán, Esztergomban; Pécsen, Miskolcon, Sopronban és Tatabányán is bemutatják majd. /MTI/

Ujabb százezer példányban, hatodik kiadásban jelent meg a Párt-történet

1 HA/PE AKV D1 Vár

A Szikra kiadásában százezer példányban jelent meg I.V. Sztálin világtörténelmi jelentőségű műve "A Szovjetunió Kommunista /bolsevik/ Pártjának története" hatodik kiadása. A Bolsevik Párt története az előző öt kiadással együtt eddig 660 ezer példányban jelent meg magyar nyelven. /MTI/

A Diósgyőri Kohászati Üzemek levele Rákosi Mátyáshoz

k Si/Fd/PE Hk Vár

A Diósgyőri Kohászati Üzemek jelentős helyet foglal el iparunk termelésében - tervük teljesítése egész nemzetgazdaságunkra kihat. A Kohászati Üzemek dolgozói átveszik feladatuk és felelősségük nagyságát, amely a szocializmus építése során rájuk hárul. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának tiszteletére szocialista kötelezettséget vállalnak, amelynek eredményeként sokkal több és jobb minőségű acélt fognak gyártani az országnak, mint eddig bármikor. Elhatározásukról levélben értesítették a magyar nép nagy vezérét, Rákosi Mátyást. A levélben ezt írják:

"Szeretett Rákosi elvtárs!

Mi, diósgyőri dolgozók a hároméves tervben, majd az öt-éves terv eddig eltelt ideje alatt igen sokat kaptunk népi demokratikus államunktól. A régi sötét, piszkos, egészségtelen műhelyek helyett ma korszerű, világos műhelyekben dolgozunk. Az öltözők, a mosdók egész sora államunk gondoskodását bizonyítja.

- Mi ezzel szemben nem mindenben teljesítettük kötelezettségeinket - elmaradtunk az 1951. évi terv teljesítésében. Tartozásunkat meg akarjuk és meg is fogjuk adni az országnak. Tudjuk, hogy az eddigi eredmények elérését és a további célok megvalósítását az 1917-es Nagy Októberi Szocialista Forradalom tette lehetővé és nekünk, mint a forradalom követőinek, helyt kell állnunk, elöget kell tennünk kötelezettségeinknek.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 55. kiadás 1951. október 6. 19 óra — perc

/A Diósgyőri Kohászati Üzenek levele. . . folyt./ k Si/Fd/PE Hk Vár

A Forradalom 34. évfordulójához közeledve megvizsgáltuk eddigi munkánkat és érezzük, hogy úgy leszünk legelőbbiek a nagy Szovjetunióhoz, Sztálin elvtársához, pártunkhoz és Rákosi elvtársához, ha az 1951. évi tervünket maradéktalanul teljesíteni fogjuk,

- E célkitűzés megvalósítására szocialista kötelezettségeket vállalunk a nagy évforduló tiszteletére:

- Vállaljuk, hogy az 1951. évi globális termelési tervünket december 21.-re, Sztálin elvtárs születésnapjára befejezzük. Evi nyersvastermelési előirányzatunkat 13.500 tonnával túlteljesítjük. Elektroacélból is 8360 tonnával gyártunk többet a tervnél. Az exportterv teljesítésében mutatkozó lemaradás behozására október 31.-ig legyártjuk, amivel Lengyelország és Románia felé elmaradtunk.

- Szocialista építésünk büszkeségeinek megelőbbi befejezésére vállaljuk, hogy a Dunai Vasmű részére szállítandó acélöntvényeket, összesen 66 darabot december 20.-ig átadjuk a megmunkáló üzemeknek. Elkészítjük az Inotai Erőmű részére a hátralékot 48 öntvényt október 30.-ig, a budapesti Földalatti Gyorsvasút részére pedig 160 darab vágóacélöntvényt a december 30.-i határidő helyett december 20.-án adunk át.

Minőségi acéltermelésünk megújítása érdekében a Martin acélmű selejtjét a harmadik negyedévhez viszonyítva tíz százalékkal, az Acélöntőde selejtjét a harmadik negyedévhez viszonyítva husz százalékkal csökkentjük. 1951. negyedik negyedében acél- és egyéb anyagokból egymillió forint értéket takarítunk meg, a Gazda-mozgáson keretében háromszázezer forint megtakarítást vállalunk erre az időre.

Bialis József
üzemi pártbizottság titkára

Herczeg Ferenc
vállalatvezető

Huszár Géza
u.b. elnök

Tóth Péter
DI SZ titkár

A Rákosi Mátyásnak küldött levélben tett fogadalmat aláírták még a legjobb sztachanovista brigádvezetők, üzenvezetők is. A Diósgyőri Kohászati Üzenek egyes műhelyeink dolgozói is aláírásukkal vállaltak kötelezettséget, hogy a levélben foglaltakat maradéktalanul teljesíteni fogják. /MTI/

MTI BELFOLDI HIREK

B 56. kiadás 1951 október 6 19 óra 10 perc

/Ujabb hírek..... folyt./i Vid U/Jné/Hné Kő Ni 4,5 + 2

Miért jegyzett Zana György 700 forintot

A békéscsabai "Előre" termelőszövetkezet irodájában ülve Zana György elgondolkozva forgatja munkátlal kerges ujjai között a ceruzát. Sok minden jut eszébe és már nem is az előtte fekvő papírokat látja, hanem a régi idők képei elevenednek meg előtte. A sok egymást kergető gondolat szavakba formálódik ajkán:

- Sok keserves évtizeden keresztül az öcsémmel Wenckheim József "gróf" uradalomban napszámoskodtunk. Nagyon keveset kerestünk. János öcsém meg is gondolta magát és átszegődött Vandlik Pál kulákhoz: azt hitte, ott több szofencsége lesz. Vesztere tette. A kulák mindenre befogta, még építkezésekre is. Amikor az istállót bontották, János öcsémet a leomló nagy fal mara alá temette. A kórházban már csak két napot élt. Apám a bírósághoz fordult, de nem neki lett igazsága, hanem a kuláknak. Nem is csoda, hiszen az apámnak nem volt pénze ügyvére, még a temetésre is alig futotta.

Lassu mozdulattal végigsimít a homlokán, mintha a szomorú, keserves régi idő sok szomorú emléket akarná kitorolni onnan. Hangja is, tekintete is megváltozik, amikor folytatja hangos gondolkodását.

- Akkor éreztem igazán, hogy nem vagyok egyedül, amikor felszabadulás után belétem a termelőcsoportba és együttesen, közös erővel magunknak és a mi országunknak dolgozhattunk. Eppen most van hét éve, hogy a szovjet csapatok Békés megyébe nekünk is elhozták a szabadságot. En most ezt a szabadságot, félelem nélküli, biztos, boldog életünket akarom megköszönni, termelőszövetkezetünk további erősödését akarom elősegíteni akkor, amikor békékölcönt jegyzek.

Miközben ezeket mondta, nyugodt, határozott mozdulattal írta a sok, többi név alá nevét és mellé a 700 forintot. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 57. kiadás

1951 október 6

21 óra 15 perc

Ünnepélyesen átadták a forgalomnak az Ikarus-gyár ezredik autóbuszát

t Ta/Jné/Hné Bn 3,3

A mátyásföldi Ikarus Autóbuszkarosszéria és Járműgyár dolgozói ünnepségre gyűltek össze szombaton délután: akkor adták át a forgalomnak az államosítás óta a gyárban készült ezredik autóbust. Valóságos autóbuszkiállításá várták az ünnepség színhelyét. A hazai közlekedést megkönnyítő és az exportcélokra szánt pompás új típusú autóbuszok tömege fogta karáiba a gyár nagy udvarát. Külön csoportban álltak az egyes esztendőik alatt gyártott autóbustípusok, az 1947-ben készült, jólismert kék városi autóbustól kezdve a nemzetközi kiállításokon díjat nyert autóbust, a népszerű Ikarus 30-asok és a magyar járműipar új büszkesége, az Ikarus 60, 125 lóerős városi autóbust, amelynek sorozatgyártását a jövő évben kezdik meg. Az "ünnepelt", az ezredik autóbust, sötétbordo színű, csillogva állt az udvar jobb oldalán, rajta felírás hirdeti: "A tervek gazdaság eredménye, az Ikarus-gyár ezredik autóbusza".

Az ünnepségen az üzem vezetői ismertették az Ikarus-gyár hatalmas fejlődését az államosítástól napjainkig.

Az avatási ünnepségen pénzjutalommal tüntették ki a kiváló dolgozókat, maj. lelkes táviratban jelentették Rákosi Mátyásnak az ezredik autóbust elkészültét. /MTI/

Felavatták Győrött a MAVAUT új garázsát

Vid Pe/Jné/Hné Bn 4,4

A felszabadulás előtt egyetlen ütött-kopott kocsi jelentette Győr és Tét között az "autóbushálózatot". A felszabadulás óta fokozottan nőtt erre a területre beállított autóbuszok száma és ma már a MAVAUT 15 járata szeli át az egész megyét. A fejlődés követelményeinek megfelelően korszerű autóbuszgarázs és javítóműhely épült Győrött: a Budai-utcában. Kormányunk 3.5 millió forintot ruházott be ebbe az építkezésbe. Az épület két héttel a határidő előtt készült el. A garázst és műhelycsarnokot a legkorszerűbb felszereléssel, központi fűtéssel látták el. Az üzemanyag távvezetéken érkezik a vasutról a telep 25.000 literes üzemanyagtartályába. Az épületben korszerű mosdók, öltözők, pihenőszobák, kultúrterem és ebédlő áll a dolgozók rendelkezésére. Az új garázst szombaton adták át rendeltetésének. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 58. kiadás

1951 október 6

22 óra — perc

Időjárás jelentés

Hné/Hné Bn A Meteorológiai Intézet jelenti október 6-án, szombaton 21 órakor:

Tovább tart a hűvös idő

Közép-Európában folytatódik a hideg sarkvidéki eredetű légtömegek beáramlása északi-északkeleti szél kíséretében. A hőmérséklet Kelet-Európában fokozatosan tovább csökken.

Hazánkban szombaton napközben felhős volt az ég, de csapadék csak egy-két helyen hullott, ott is jelentéktelen mennyiségben. A hőmérséklet általában 15-17 fokra emelkedett, északkeleten ezzel szemben csupán 13-24 fokot mértek.

Budapesten szombaton 21 órakor a hőmérséklet 9 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, mérsékeltén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás vasárnap estig: Felhős idő, többfelé reggeli köd, néhány helyen kisebb eső, vagy ködszítálás. A hűvös idő tovább tart.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre vasárnap reggel 5-7, délben 13-15 fok között. /MTI/

Diszeloádás a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának évfordulóján

HA/HK/Hné Bn A Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának második évfordulója alkalmából szombaton este diszeloádást rendeztek a Nemzeti Színházban. A diszeloádáson megjelent Rónai Sándor, az FDP Politikai Bizottságának tagja, a z Elnöki Tanács elnöke, Dobi István, a minisztertanács elnöke; Vas Koltán, az Országos Tervhivatal elnöke, Horváth Márton, Aró Antal a SZOT főtitkára, az MDP Politikai Bizottságának tagjai, Olt Károly pénzügyminiszter, Darvas József közoktatásügyi miniszter, Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter, Szabó Piroska az Elnöki Tanács titkára, Dögei Imre, az Országgyűlés elnöke, Berei Andor, a külügyminiszter első helyettese, Nógrádi Sándor altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese, Fihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettes, valamint a politikai és kulturális élet több más képviselője.

Megjelent a diszeloádáson J. D. Kiszeljov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete, Huan-Cen, a Kínai Népköztársaság magyarországi nagykövete, valamint a többi baráti állam diplomáciai testületének képviselői. Ott voltak K.K. Szubladze és Z. in, a Magyarországon tartózkodó szovjet mezőgazdasági küldöttség vezetői.

/Folyt.köv./

Z.K.A. Borin

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 59. kiadás

1951 október 6

22 óra 05 perc

/Diszelőadás a Német Demokratikus.....folyt/ t HA/HK/Hné Bn

A diszelőadást Mihályfi Ernő néprüvelési miniszter-helyettes nyitotta meg, majd Olt Károly pénzügyminiszter mondott ünnepi beszédet.

/Beszédét előző kiadásainkban közöltük./

Nagy tapsal fogadott beszéde után Stefan Heymann rend-kivüli követ és meghatalmazott miniszter, a Német Demokratikus Köztársaság magyarországi diplomáciai missziójának vezetője emelkedett szólásra.

/Beszédét előző kiadásainkban közöltük./

Stefan Heymann beszéde után a megjelentek melegül-
tették a békeszerető német és magyar nép barátságát, a két nép nagy ve-
zetőit, Wilhelm Piecket és Rákosi Mátyást, hosszasan éltették a dolgozó
emberiség nagy tanítóját, a bölcs Sztálint.

Az ünnepséget követő műsorban a Német Demokratikus
Köztársaság Budapesten vendégszereplő művészei léptek fel. Eva Fleischer
magánénekesnő Gluck Iphigénia című operájából énekelt egy áriát, majd
előadta Haydn "Ariadne Naxosban" című operájának egyik áriáját.
Hermann Abendrot, a Német Demokratikus Köztársaság Nemzeti Díjjal kitün-
tetett művésze a Fővárosi Zenekar élén Beethoven VII. szimfoniáját vezé-
nyelte.

A megjelentek meleg ünnepségekben részesítették a baráti
Német Demokratikus Köztársaság kiváló művészeit. /MTI/

v e g e ,